



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE — OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“La Gazette Municipale”

Bureau de Poste: 917 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“La Gazette Municipale”

Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“The Municipal Gazette”

Post Office Box 917 or 42 Jacques-Cartier Sq., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“The Municipal Gazette”

City Hall, — Montreal
TELEPHONE MAIN 4240

REGLEMENT No 389

Règlement à l'effet de permettre à la “Merchants Cotton Company, Ltd.” de construire une passerelle à travers la rue Saint-Ambroise.

(Adopté le 1er février 1909)

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce premier jour de février mil neuf cent neuf, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: l'échevin Joseph Ward, maire suppléant, au fauteuil; les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—La “Merchants Cotton Company Ltd.” est autorisée à construire une passerelle à travers la rue Saint-Ambroise, aux fins de relier le moulin No 1 de ladite Compagnie, numéro du cadastre 1913-4, au moulin No 2 de ladite Compagnie, numéro du cadastre No 1920, quartier Saint-Henri à une hauteur de 27 pieds ou plus au-dessus du sol, le tout tel que démontré aux plans Nos 116 et 139 fournis par ladite Compagnie, lesquels seront annexés au contrat qui sera passé entre les parties.

Section 2.—Ladite passerelle devra être à l'épreuve du feu et sera construite sous la surveillance de l'inspecteur de la Cité, qui aura le droit de s'opposer à tout ce qui, dans la construction de ladite passerelle, pourrait, d'après lui, affecter les intérêts de la Cité ou mettre en danger la sûreté publique; l'inspecteur de la Cité, représentant la Cité de Montréal, aura le droit de consentir aux changements dans les détails de ladite passerelle qu'il jugera à propos de permettre, pourvu que les conditions essentielles, surtout en ce qui concerne la hauteur et la largeur de ladite passerelle, ne soient pas modifiées.

Section 3.—Ladite “Merchants Cotton Co. Ltd.” devra apporter toute la diligence voulue dans la construction de ladite passerelle, et ne devra pas interrompre la circulation sur ladite rue St-Ambroise, durant ladite construction, sauf pendant de courts intervalles, et du consentement de l'inspecteur de la Cité.

Section 4.—Ladite “Merchants Cotton Co. Ltd.” sera responsable de tous les accidents et dommages qui pour-

BY-LAW No 389

By-law to allow the Merchants Cotton Company Limited, to erect a bridge across St. Ambroise street.

(Adopted 1st February 1909)

At a special meeting of the Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this first day of February, one thousand nine hundred and nine, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: Alderman Joseph Ward, acting mayor, in the chair; Aldermen L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—The Merchants Cotton Company Ltd, are authorized to construct a bridge across St. Ambroise street to establish a passage-way between the said Company's mills No. 1, Cad. No. 1913-4, and No. 2, Cad. No. 1920, St. Henry ward, at a height of 27 feet or more above the ground, the whole as shown on plans Nos. 116 and 139 supplied by the said Company and to be annexed to the contract to be passed between the parties.

Section 2.—The said bridge shall be fireproof and shall be constructed under the supervision of the City surveyor, who shall have the power to object to anything in the said construction which, in his estimation, might affect the interests of the City or endanger public safety; the City surveyor, representing the City of Montreal, shall have power to consent to such changes in the details of said bridge as he may think advisable, provided that the main lines, especially as regards the height and width of the bridge and other chief points herein provided for, be not altered.

Section 3.—The said Merchants Cotton Co. Ltd, shall use all diligence required in the construction of the said bridge and shall not interrupt traffic on said St. Ambroise street during such construction, except for short periods, with the consent of the City surveyor.

Section 4.—The said Merchants Cotton Co. Ltd, shall be responsible for all accidents and damages which may

ront être causés à la personne ou à la propriété, privée ou publique, à raison de la construction, de l'entretien et de l'existence de ladite passerelle, et défendra la Cité et la tiendra indemne contre toutes responsabilités et toutes réclamations qui pourront être faites contre cette dernière à raison de la construction ou de l'entretien de ladite passerelle.

Section 5.—Ladite permission sera accordée pour une période de temps illimitée, mais elle ne devra pas être interprétée comme une renonciation au droit de la Cité de faire disparaître ladite passerelle pour cause d'utilité publique, ou dans tout autre cas lorsque la Cité le jugera nécessaire, et dans ce cas, la Compagnie n'aura droit à aucune indemnité quelconque.

Section 6.—Ladite "Merchants Cotton Co. Ltd." payera pour ledit privilège une somme annuelle de \$25.

Section 7.—Les conditions ci-dessus énumérées seront incorporées dans un contrat notarié qui sera signé par les parties intéressées, ledit contrat devant être enregistré sur l'immeuble de ladite "Merchants Cotton Company Ltd." Le coût de l'impression du présent règlement et dudit contrat, ainsi que d'une copie enregistrée du contrat pour la Cité, sera payé par ladite Compagnie.

be caused to person or property, private or public, owing to the construction, maintenance and existence of the said bridge, and shall defend and keep the City harmless against any responsibility or claims which may be made against the latter owing to the construction or maintenance of such bridge.

Section 5.—The said permit shall be given for an unlimited time period, but it shall not be construed as being a waiver of the rights of the said City to have the same removed for public utility, or in any other case, when the City will judge it necessary, and, in such event, the Company shall not be entitled to any compensation whatsoever.

Section 6.—The said Merchants Cotton Co. Ltd, shall pay for said privilege an annual sum of \$25.00.

Section 7.—The above conditions shall be embodied in a notarial contract which shall be signed by the parties interested, the said contract to be registered on the property of the said Merchants Cotton Company Ltd. The cost of printing the present by-law and the cost of said contract and of a registered copy for the City to be paid by the said Company.

DELIBERATIONS

COMMISSION DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 22 janvier

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, L. A. Lapointe, Dagenais, J.-B.-A. Martin, Mercier, Couture.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

La motion de l'échevin Dagenais concernant la prostitution est remise pour étude à la prochaine séance.

Le rapport du Département en Loi et de MM. Robb et Pelletier sur les meilleurs moyens d'augmenter le revenu de la Cité étant pris en considération, il est

Résolu: D'en remettre l'étude à une prochaine séance.

L'échevin L.-A. Lapointe propose, et il est

Résolu: Qu'un amendement soit préparé pour que les diverses municipalités de l'île de Montréal, qui sont destinées à faire partie de Montréal, ne puissent accorder des franchises et faire des contrats ou contracter des obligations pour longtemps sans que la Cité soit consultée, et de manière à ce qu'on tienne compte de ses objections et de ses vues.

Il est proposé et

Résolu: Qu'un amendement soit préparé pour autoriser la Ville à acheter du shérif des propriétés vendues par autorité de justice.

L'amendement pour autoriser la Ville à nommer un ou des acheteurs ou pourvoyeurs étant soumis, il est proposé par l'échevin Dagenais et

Résolu: Que, l'article 297 donnant à la Cité tous les pouvoirs requis à ce sujet, cet amendement soit biffé.

L'amendement concernant la contestation du rôle d'évaluation étant pris en considération, il est résolu d'en remettre l'étude à une prochaine séance.

L'achat de la propriété Redpath étant pris en considération, il est

Résolu: De demander le pouvoir d'acheter cette pro-

LEGISLATION COMMITTEE

Report of meeting held the 22nd of January.

Present: Ald. Lavallée, chairman, L. A. Lapointe, Dagenais, J. B. A. Martin, Mercier, Couture.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Ald. Dagenais' motion concerning prostitution was deferred until next meeting.

The report from the Law Department and from Messrs. Robb and Pelletier as to the best means of increasing the revenue of the City being considered, it was

Resolved: That consideration of the same be deferred until the next meeting.

Ald. L. A. Lapointe moved, and it was

Resolved: That an amendment be prepared to prevent the different municipalities of the Island of Montreal who are bound to form part of the City of Montreal, from granting any franchises and from entering into any contract or assuming any obligations for a long term without consulting the City, and taking into account its objections and views.

It was moved and

Resolved: That an amendment be prepared to authorize the City to purchase from the Sheriff, properties sold by authority of justice.

The amendment to the effect of authorizing the City to appoint one or more purchasers or supply officers being submitted, it was moved by Ald. Dagenais, and

Resolved: That, as article 297 gives the City all the powers required in this connection, the said amendment be struck.

The amendment concerning the contestation of valuation rolls being considered, it was

Resolved: That consideration of same be deferred until a further meeting.

The question of the purchase of the Redpath property being considered, it was

Resolved: To apply for authority to purchase the said

priété à l'amiable ou de l'exproprier et de la payer par un emprunt de 75 ans, ainsi que l'autorisation de vendre certains terrains faisant partie du parc au coin de l'Avenue des Pins et de l'Avenue du Parc et que M. Barlow reçoive instruction de préparer à cet effet un plan de ces terrains en tenant compte du plan déjà fait à ce sujet.

L'échevin L.-A. Lapointe demande que l'amendement pour modifier l'article 310, de manière à ce que l'on puisse en tout temps avoir recours au *referendum*, soit préparé pour la prochaine séance.

L'échevin Lavallée donne avis qu'il proposera un amendement pour que les échevins soient élus par toute la Ville sans distinction de quartiers.

Ajournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 22 janvier

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Lavallée, J.-B.-A. Martin, Sadler, Guay, Robinson et Fraser.

Les procès-verbaux de la dernière séance sont lus et ratifiés.

1.—Les procès-verbaux de la sous-commission *re aliénés* et écoles industrielles, assemblée tenue le 24 décembre, sont lus et approuvés.

2.—Soumis un rapport de M. le trésorier de la Cité informant cette Commission que le compte de la Compagnie "Montreal Water and Power", pour approvisionnement d'eau au square Georges-Etienne-Cartier, n'est pas inclus dans le règlement qui a été effectué récemment avec ladite Cie "M. W. & P." et que ledit compte doit être payé par mandat de la Commission des Parcs et Traverses.

Résolu: De transmettre ce rapport à ladite Commission des Parcs et Traverses.

3.—Soumis un rapport du trésorier de la Cité donnant les montants payés aux percepteurs de taxes comme salaire, commission, etc., durant l'année 1908.

Déposé aux archives.

4.—Soumis l'état suivant de la caisse pour la semaine finissant le 21 janvier 1909:

En caisse au 7 janvier 1909	\$ 164,084
Recettes	\$102,671
Sur compte d'emprunt	974,896
	<u>1,077,567</u>
	\$1,241,651
Déboursés	\$249,742
En caisse	\$ 991,909

5.—Soumis un rapport du trésorier, approuvé par l'avocat en chef de la Cité, recommandant de payer \$384 aux Commissaires des écoles protestantes, en règlement d'une réclamation de \$768 représentant la taxe d'écoles pour l'année 1904 et 1905 sur un certain immeuble appartenant à la succession Jesse Joseph.

Résolu: De recommander au Conseil de régler cette réclamation de la manière suggérée par le trésorier et l'avocat en chef de la Cité.

6.—Le trésorier soumet un rapport du comptable du département du Revenu au sujet de la maladie de certains fonctionnaires de ce département.

Déposé aux archives.

7.—Soumise et lue une lettre de l'Union Canadienne Indépendante des Ingénieurs Stationnaires, approuvant l'attitude de cette Commission relativement au paiement des dépenses de voyage de Son Honneur le Maire en Europe, et relativement aux réparations à l'engin Clapp & Jones.

Déposée aux archives.

8.—Soumise et lue une lettre de l'Union Canadienne Indépendante des Ingénieurs Stationnaires au sujet de la perception des licences.

property by mutual agreement or to expropriate the same and to pay the cost thereof by means of a 75 years loan, and also for authority to sell certain pieces of land forming part of the park, corner of Pine and Park avenues, and that Mr. Barlow be instructed to prepare in this connection a plan of said pieces of land taking into account the plan already made.

Ald. L. A. Lapointe asked that the amendment modifying article 310, so as to allow the City, at any time, to resort to a *referendum*, be prepared for the next meeting.

Ald. Lavallée gave notice of motion that he will move an amendment providing that aldermen shall be hereafter elected for the whole City without any distinction as to wards.

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 22nd of January.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, Lavallée, J. B. A. Martin, Sadler, Guay, Robinson and Fraser.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—The minutes of the sub-committee *re Insane and Industrial schools*, meeting held the 24th of December, were read and approved.

2.—Submitted a report from the City treasurer informing this Committee that the account of the Montreal Water & Power Co., for water supplied for Geo.-Etienne Cartier Square, was not included in the settlement recently made with the said Company, and that the said account should be paid by a warrant of the Parks and Ferries Committee.

Resolved: That the said report be sent to the Parks and Ferries Committee.

3.—Submitted a report from the City treasurer showing the amounts paid to tax collectors as salary, commission, etc., during the year 1908.

Filed of record.

4.—Submitted the following statement of cash for the week ending the 21st of January 1909:

Cash in Banks January 7th, 1909	\$ 164,084
Receipts	\$102,671
On a/c Loan	974,896
	<u>1,077,567</u>
	\$1,241,651
Disbursements	249,742
Cash in Banks	\$ 991,909

5.—Submitted a report from the City treasurer, approved by the chief City attorney, recommending that a sum of \$384 be paid to the Protestant School Commissioners, in settlement of a claim of \$768, representing the school tax for the year 1904-1905 on a certain property belonging to the Jesse Joseph estate.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said claim be settled as suggested by the treasurer and the chief City attorney.

6.—The City treasurer submitted a report from the accountant of the Revenue department anent the illness of certain officials of said department.

Filed of record.

7.—Submitted and read a letter from the Stationary Engineers, approving of the attitude of this Committee with regard to the payment of the expenses of His Worship the Mayor in connection with his trip to Europe and concerning the repairs to the Clapp and Jones engine.

Filed of record.

8.—Submitted and read a letter from the Stationary Engineers, anent the collection of licenses.

Renvoyée au surintendant des Licences pour rapport.

9.—Soumise et lue une lettre de M. Paul Brisset des Nos, offrant de préparer une classification alphabétique des propriétaires d'immeubles.

Renvoyée au trésorier de la Cité pour rapport.

10.—Soumise et lue une lettre de l'avocat en chef de la Cité transmettant une lettre de l'assistant-procureur général au sujet de la réclamation du gouvernement contre la Cité pour les amendes perçues par la Cour du Recorder et relativement à la taxe sur les débetures de la Cité.

Renvoyée à la sous-commission qui a été nommée à ce sujet, avec prière d'avoir une entrevue avec M. le Premier Ministre de la Province au plus tôt possible, relativement à ces questions.

11.—Soumise et lue une lettre de M. Louis Masson, avocat, demandant que la réclamation de M. Brazeau soit de nouveau prise en considération par la sous-commission des Réclamations et que privilège lui soit accordé d'être entendu.

Renvoyée à la sous-commission des Réclamations.

12.—Soumise une lettre de M. L.-J. Tarte, demandant qu'une réception officielle soit faite aux éditeurs de journaux qui doivent tenir une convention à Montréal la semaine prochaine.

Renvoyée à la sous-commission des Réceptions avec autorisation de faire ce qui sera jugé opportun et qu'une somme de \$150 soit votée pour les dépenses qui seront occasionnées par cette réception.

13.—Soumise une lettre de Son Honneur le Maire au sujet du messenger qui délivre les ordres du jour.

Renvoyée à la sous-commission *re* efficacité du service municipal.

14.—Soumis un compte de M. B. Grier, s'élevant à \$5.06, pour bois livré à la municipalité de Notre-Dame-des-Neiges en 1907.

Renvoyé à la sous-commission des Réclamations.

15.—M. Ernest Tétreau, avocat, se présente devant la Commission et offre de retirer la poursuite intentée contre la Cité par M. Bérard, pour travaux exécutés au poste de pompiers No 2, chaque partie devant payer ses frais. La Cité devant être laissée libre de payer ou de rejeter la réclamation dudit M. Bérard.

Résolu: De prier M. Tétreau de soumettre sa demande par écrit et de le transmettre à la sous-commission des Réclamations.

16.—Soumise une lettre de M. Blache, demandant de l'emploi.

Déposée sur le bureau.

17.—Soumis un extrait des procès-verbaux de la Commission de la Voirie, assemblée tenue le 8 janvier 1909, recommandant de rembourser à la Sicily Asphaltum Paving Co., un montant de \$882.97, représentant certains pourcentages retenus en garantie de trottoirs permanents construits par ladite Compagnie.

Résolu: De demander au Département en Loi si ladite Compagnie a droit au remboursement qu'elle demande.

18.—Soumise et lue une lettre du secrétaire de la Commission du Port, déclarant qu'aucune procédure ne sera prise contre la Cité en recouvrement du montant que ladite Commission réclame pourvu que ladite Cité prenne des mesures pour effectuer un arrangement à ce sujet.

Résolu: De convoquer pour mardi ou mercredi prochain une séance de la sous-commission qui a été chargée de rencontrer les Commissaires du Port en rapport avec cette question.

19.—Soumise et lue une lettre de M. John-E. Herbert, faisant certaines suggestions en rapport avec l'embellissement de la Ville.

Déposée sur le bureau.

20.—Soumise et lue une lettre de la Compagnie du Chemin St-Michel, offrant de vendre le chemin qui lui appartient et tous les droits qui lui ont été conférés par la loi 4 Vic., chapitre 22, pour la somme de \$12,000.

Résolu: De recommander au Conseil d'obtenir de la Législature le pouvoir d'acheter le chemin en question si la Cité le juge opportun et de prier l'inspecteur de la Cité de faire rapport:

- (a) Sur la valeur du chemin qui est offert en vente;
- (b) Sur l'état dudit chemin;

Referred to the superintendent of Licenses for a report.

9.—Submitted and read a letter from Mr. Paul Brisset des Nos, offering to prepare an alphabetical classification of real estate owners.

Referred to the City treasurer for a report.

10.—Submitted and read a letter from the chief City attorney, transmitting a letter from the assistant attorney general anent the government's claim against the City for fines collected by the Recorder's Court, and with regard to the tax on the City debentures.

Referred to the sub-committee appointed for that purpose, with instructions to confer with the Prime Minister of the Province, as soon as possible, in connection with the said matters.

11.—Submitted and read a letter from Mr. Louis Masson, advocate, asking that Mr. Brazeau's claim be again considered by the sub-committee on Claims and that he be granted the privilege of being heard.

Referred to the sub-committee on Claims.

12.—Submitted a letter from Mr. L.-J. Tarte, asking that an official reception be tendered to the newspaper editors who are to hold a convention in Montreal, next week.

Referred to the sub-committee on Receptions with authority to take such action as they may deem advisable, and that a sum of \$150 be voted for expenses to be incurred in connection with said reception.

13.—Submitted a letter from His Worship the Mayor anent the messenger who delivers the orders of the day.

Referred to the sub-committee *re* Civic service.

14.—Submitted an account from Mr. B. Grier, amounting to \$5.06 for lumber delivered to the municipality of Notre-Dame-des-Neiges in 1907.

Referred to the sub-committee on Claims.

15.—Mr. Ernest Tétreau, advocate, appeared before the Committee and offered to withdraw the suit entered against the City by Mr. Bérard, for works executed on fire station No. 2, each party to pay their own costs. The City to be free to pay or to decline to pay the said claim.

Resolved: That Mr. Tétreau be requested to submit his application in writing and to transmit the same to the sub-committee on Claims.

16.—Submitted a letter from Mr. Blache, applying for a position.

Laid on the table.

17.—Submitted an extract from the minutes of the Road Committee, meeting held the 8th of January 1909, recommending that the Sicily Asphaltum Paving Co. be refunded a sum of \$882.97 representing certain percentages retained as a guarantee for the laying of permanent sidewalks by the said Company.

Resolved: That the Law Department be requested to state whether the said Company is entitled to such refund.

18.—Submitted and read a letter from the secretary of the Harbour Commissioners, stating that no proceedings would be taken against the City to recover the amount claimed by said Commissioners provided the City is willing to settle the matter.

Resolved: That a meeting of the sub-committee appointed to confer with the Harbour Commissioners regarding the said matter be convened for Tuesday or Wednesday next.

19.—Submitted and read a letter from Mr. John E. Herbert, making certain suggestions in connection with the embellishment of the City.

Laid on the table.

20.—Submitted and read a letter from the St. Michel Road Co., offering to cede for the sum of \$12,000, its road and all the rights which have been conferred upon said Company by the Act 4 Vic., chapter 22.

Resolved: That a report be made to Council recommending that application be made to the Legislature for authority to purchase the road in question, if the City deems it advisable, and that the City surveyor be requested to report:

- (a) On the value of the road offered for sale;
- (b) On the condition of said road;

(c) Soumettant un plan démontrant la longueur et la largeur du chemin en question.

(d) Démontrant si ce chemin serait de quelque utilité pour la Cité et s'il y a des rues parallèles qui sont suffisantes pour les besoins de ladite Cité.

Le secrétaire est aussi prié de demander à ladite Compagnie du Chemin St-Michel de prolonger le délai mentionné dans sa lettre, vu que la Cité ne peut faire aucun arrangement tant qu'elle n'aura pas obtenu de pouvoir à cet effet de la Législature de Québec.

21.—M. l'échevin McKenna se présente devant la Commission et demande que les cantonniers et les charretiers du département de la Voirie, dans le quartier Mont-Royal, soient chargés de distribuer quelques tonnes d'eau pour usage domestique, aux citoyens de l'avenue Boulevard. Ces citoyens étant prêts à payer le prix que la Compagnie "Montreal Water & Power" exigera pour cette eau.

MM. les échevins Larivière, président de la Commission de la Voirie, Ward et O'Connell, membres de la même Commission, qui assistaient à la séance, déclarent qu'ils s'entendront avec l'inspecteur de la Cité pour faire droit à la demande de M. l'échevin McKenna.

22.—Soumises des lettres de l'hôpital Alexandra et de l'hôpital St-Paul, au sujet des cas de maladies contagieuses qui ont été reçus à ces hôpitaux.

Renvoyées au Département en Loi avec prière de transmettre, d'ici à la prochaine séance, l'opinion qui lui a été demandée relativement à cette question.

23.—Soumis et lus les rapports suivants:

(a) De la Commission des Marchés, demandant un crédit de \$4,000 pour reconstruire les vieux magasins à l'extérieur du marché St-Jean-Baptiste.

Résolu: De déposer ce rapport sur le bureau et de prier la Commission des Marchés d'attacher à son rapport des plans, devis et estimés des travaux projetés, conformément à la règle du Conseil.

(b) De la Commission des Marchés, demandant un crédit de \$500 pour compléter la construction de logements dans le marché Bonsecours.

Résolu: Que cette Commission ne peut, pour le présent, approuver ce rapport.

(c) De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, demandant un crédit de \$600 pour payer la contribution de la Cité aux dépenses qu'entraîne l'étude de la question de l'assainissement de la petite rivière St-Pierre.

Résolu: D'approuver ce rapport.

(d) De la Commission des Parcs et Traverses, demandant un crédit \$16,672 pour travaux permanents.

Délibération remise.

24.—Soumises et lues les opinions suivantes du Département en Loi:

(a) Demandant de nommer M. le docteur O.F. Mercier comme témoin expert dans une cause de Alexis Simard contre La Cité.

Résolu: D'acquiescer à cette demande.

(b) Recommandant de payer à MM. Beaudin, Loranger & St-Germain un mémoire de frais s'élevant à \$226.50 dans une cause de la Cité de Montréal, appelante, et Les marguilliers de l'Oeuvre et Fabrique de la paroisse Ste-Agnès, intimés.

Résolu: De recommander au Conseil de payer ce mémoire de frais.

(c) Au sujet d'une requête pour bref de mandamus que M. James-N. Drummond a fait signifier aux Commissaires des Chemins à barrières, pour qu'il soit ordonné auxdits Commissaires de réparer et tenir en bon ordre certaines parties du chemin Papineau et du chemin de la Côte Ste-Catherine.

Résolu: D'attirer l'attention de la Commission de la Voirie sur ce fait.

(d) Recommandant de payer le montant d'un jugement rendu contre la Cité dans une poursuite intentée par A. Thompson, ès-qual., à savoir \$172 et les frais \$96.80.

Résolu: De recommander au Conseil de payer le montant de ce jugement et des frais.

25.—La Commission prend de nouveau en considération la question de l'achat d'un terrain dans la partie Nord de la Ville pour servir de cour et d'atelier au département de la Voirie.

(c) Submitting a plan showing the length and width of the said road;

(d) Showing if the said road would be of any use for the City, and if there are parallel streets which are sufficient for the City's needs.

The secretary was also instructed to ask the said St. Michel road Company, to extend the option contained in their letter, inasmuch as the City cannot make any agreement as long as it shall have not obtained power so to do from the Quebec Legislature.

21.—Ald. McKenna appeared before the Committee and asked that the sectionmen and carters employed by the Road department, in Mount-Royal ward, be directed to distribute some barrels of water for domestic purposes to the citizens of Boulevard avenue. The said citizens offering to pay the price charged by the Montreal Water & Power Co., for the said water.

Ald. Larivière, chairman of the Road Committee, Ward, and O'Connell, members of the same Committee, who were present at the meeting, stated they would confer with the City surveyor, and see that Ald. McKenna's petition is granted.

22.—Submitted letters from Alexandra hospital and St. Paul hospital, anent cases of contagious diseases which were received in said hospitals.

Referred to the Law Department with instructions to send the opinion already asked for concerning this matter, for the next meeting.

23.—Submitted and read the following reports:

(a) From the Market Committee, asking for an appropriation of \$4,000 to rebuild the old stores outside of St. Jean-Baptiste market.

Resolved: That the said report be laid on the table and that the Market Committee be requested to attach to its report, plans, specifications and estimates of proposed works, in accordance with the Rules of Council.

(b) From the Market Committee, for an appropriation of \$500 to complete the lodgings at Bonsecours market.

Resolved: That this Committee cannot, for the present, concur in said report:

(c) From the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$600 to pay the City's share of the expenditure required for the drainage of the "Petite Rivière St. Pierre."

Resolved: To concur in said report.

(d) From the Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$16,672 for permanent works.

Consideration deferred.

24.—Submitted and read the following communications from the Law Department.

(a) Asking that Dr. O. F. Mercier be appointed expert witness in a case of Alexis Simard against the City.

Resolved: To grant said request.

(b) Recommending that Messrs. Beaudin, Loranger & St-Germain, be paid a bill of costs amounting to \$226.50, in a case of the City of Montreal, appellant, and "Les marguilliers de l'Oeuvre et Fabrique de la paroisse Sainte-Agnès," respondents.

Resolved: That a report be made to Council recommending the payment of said bill of costs.

(c) Anent a petition for a writ of *mandamus* which Mr. James N. Drummond has taken against the Turnpike Trust Co., ordering said Company to repair and maintain a certain part of Papineau road and of Côte Ste. Catherine road.

Resolved: To call the attention of the Road Committee to the matter.

(d) Recommending to settle the amount of a judgment rendered against the City in a suit instituted by R. Thompson, ès-qual. to wit \$172 and costs \$96.80.

Resolved: That Council be asked to pay the amount of said judgment and costs.

25.—The Committee again considered the question of purchasing a piece of land in the Northern part of the City to be used as a yard and shop by the Road department.

In this connection, submitted

(a) A report from the assessors, showing the value of

A ce sujet sont soumis:

(a) Un rapport des estimateurs démontrant la valeur du terrain offert par MM. Mainwaring & Houlé, telle que portée au rôle d'évaluation pour les trois dernières années;

(b) Un extrait des procès-verbaux de la Commission de la Voirie, assemblée tenue le 22 janvier 1909, réaffirmant son rapport précédent sur cette question et transmettant un rapport de l'inspecteur de la Cité ainsi que certains plans demandés par la Commission des Finances.

L'avocat en chef de la Cité, étant présent à l'assemblée, déclare qu'il n'est pas prêt à donner sa réponse aux questions qui lui ont été posées à la dernière séance.

L'étude de cette question est de nouveau remise afin de permettre à l'avocat en chef de préparer et de soumettre son opinion.

M. Pinsonneault, un des propriétaires qui offrent un terrain à la Cité, remet à l'avocat en chef, pour examen, un certificat de recherche du bureau d'enregistrement.

Ajournement

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

COMMISSION DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 29 janvier

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, L. A. Lapointe, J.-B.-A. Martin, O'Connell, Mercier, Larivière, Mount.

1.—Soumises, par le chef de la brigade des pompiers, certaines suggestions dans l'intérêt du service des Incendies.

Résolu: De les soumettre au Département en Loi avec instruction de faire rapport.

2.—Il est aussi proposé et

Résolu: D'amender les clauses de la Charte relatives aux théâtres, de manière à ce que les propriétaires de ces établissements soient tenus d'avoir, pendant les représentations, un ou des hommes de la brigade; et aussi d'augmenter le taux des licences de théâtres.

3.—M. le président met devant la Commission un projet d'amendements ou de recommandations concernant l'administration de la Cité, qui lui a été remis par l'échevin Robinson, de la part de représentants du Board of Trade, de la Chambre de Commerce, de l'Association Immobilière et de la Ligue des Hommes d'affaires.

Résolu: D'inviter les représentants de ces corps publics à venir exposer leurs vues à une assemblée de cette Commission, lorsque le président le jugera à propos.

4.—La question de l'ouverture de la rue Sherbrooke étant prise en considération, il est

Résolu: De préparer un amendement pour recommander cette expropriation à la condition que les propriétaires riverains des deux côtés de la rue projetée en paient le coût, à l'exception de ceux qui auront donné leurs terrains pour cette amélioration.

5.—Soumis un rapport de M. Robb concernant la rue Nicolet.

Résolu: De le soumettre au Département en Loi.

6.—La Commission adopte ensuite les projets d'amendements préparés et soumis par le Département en Loi sur les matières suivantes:

10. Pour inclure la carrière d'Outremont dans les limites de la Cité, avec un rapport de l'Inspecteur de la Cité, suggérant d'annexer en même temps certains terrains mentionnés au plan produit.

20. Concernant l'expropriation de la rue Mackay;

30. Pour autoriser la Ville à acheter des immeubles vendus par autorité de justice.

40. Concernant le droit de pétitionner la Législature de Québec pour faire abroger ou modifier les chartes de certaines compagnies et corporations municipales;

50. Concernant la répartition de la moitié du coût du canal d'égout de la rue Iberville.

Résolu: De demander à M. Barlow de faire un rapport sur cette question avec un croquis des lieux.

the land offered by Messrs. Mainwaring & Houlé, as it appears on the assessment roll for the last three years.

(b) An extract from the minutes of the Road Committee, meeting held the 22nd of January 1909, confirming its former report on the matter, and submitting the City surveyor's report as well as certain plans asked for by the Finance Committee.

The chief City attorney, who was present at the meeting, stated he was not prepared to answer the questions put at the last meeting.

Consideration of said question was again deferred so as to allow the chief City attorney to prepare and submit his opinion on the matter.

Mr. Pinsonneault, one of the proprietors, offering a piece of land to the City, handed to the chief City attorney, for examination, a certificate of search from the registrar office.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

LEGISLATION COMMITTEE

Report of meeting held the 29th of January.

Present: Ald. Lavallée, chairman, L. A. Lapointe, J. B. A. Martin, O'Connell, Mercier, Larivière, Mount.

1.—Submitted by the chief of the Fire Brigade certain suggestions in the interest of the Fire department.

Resolved: That the same be submitted to the Law Department for a report.

2.—It was also moved and

Resolved: That the clauses of the Charter concerning theatres be amended so that owners of said establishments be held to employ during the entertainments, one or more firemen and also to increase the rate of licenses for theatres.

3.—The chairman laid before the Committee a draft of amendments and recommendations concerning the City's administration, which were handed over to him by ex-alderman Robertson, on behalf of representatives from the Board of Trade, the "Chambre de Commerce," the Real Estate Association and the Business Men's League.

Resolved: That the representatives of said public bodies be invited to lay their views before this Committee, at a further meeting when the chairman will deem it advisable.

4.—The question of opening Sherbrooke street being considered, it was

Resolved: That an amendment be prepared recommending that the said expropriation be made, provided the bordering proprietors on both sides of the proposed street, pay the cost of same, except those who shall have given their land for said improvement.

5.—Submitted a report from Mr. Robb concerning Nicolet street.

Resolved: That the same be submitted to the Law Department.

6.—The Committee then approved the draft of amendments prepared and submitted by the Law Department on the following matters and:

10. Annexation of Outremont quarry to the City, with a report from the City surveyor suggesting that at the same time certain pieces of land shown on the plan filed, be annexed;

20. Concerning Mackay street expropriation;

30. Authorizing the City to purchase real estate sold by authority of justice;

40. Anent the right of petitioning the Quebec Legislature so as to have the charters of certain companies and municipalities repealed or modified;

50. Concerning the apportionment of one half the cost of the Iberville street sewer.

Referred to Mr. Barlow for a report and a sketch of the locality.

7.—Il est proposé et

Résolu: De demander à l'inspecteur de la Voirie de produire un plan concernant l'expropriation projetée pour l'extension de la rue Drolet entre le boulevard St-Joseph et l'avenue Laurier, et aussi un plan indiquant les lignes homologuées de l'avenue Laurier entre les rues Christophe-Colomb et Brebeuf, ce plan devant indiquer par des lignes l'étendue des terrains riverains avec les noms des propriétaires.

8.—A la demande de l'échevin L. A. Lapointe, il est

Résolu: De recommander au Conseil de donner instruction au greffier et au Département en Loi de préparer et de publier un avis pour demander à la Législature de Québec et au gouvernement provincial, à la prochaine session, que la charte de la "Montreal Light, Heat & Power Company" soit modifiée afin d'empêcher cette compagnie d'exercer les droits et privilèges qu'elle prétend posséder tant en son nom qu'au nom d'autres compagnies, de manière à priver la Cité de la maîtrise et de la jouissance de ses rues et places publiques, et aussi pour obtenir que la Cité ait le droit de se servir des poteaux de ladite compagnie, de la forcer à mettre ses fils sous terre et à se soumettre à ce que l'intérêt de la Cité et de son autonomie municipale exigera.

9.—Soumis un avis d'amendement de l'échevin Ward, concernant l'application du système adopté dans d'autres villes au sujet des améliorations locales.

Résolu: Que M. l'échevin Ward soit prié d'assister à l'assemblée de mardi prochain, pour expliquer son amendement.

Ajournement.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

COMMISSION SPECIALE DES CONDUITS SOUTERRAINS

Compte rendu de l'assemblée du 1er février

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, président, Lévesque, Larivière, M. Martin, Leclair, Sadler, Ward et Couture.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et approuvé.

1.—Soumise une lettre de M. Robert-A. Ross, transmettant, au nom des ingénieurs nommés en rapport avec la question des conduits souterrains, un compte de \$150 pour honoraires au sujet de l'arbitrage relatif à l'éclairage des rues, suivant les instructions données par le Conseil, le 21 décembre 1908.

Résolu: De recommander le paiement de ce compte.

2.—Soumis un compte de MM. Robert-A. Ross, Percival W. St. George et Beaudry Leman, qui forment le comité des ingénieurs au sujet des conduits souterrains, au montant de \$1,850 pour services professionnels, du 11 novembre 1908 au 11 janvier 1909.

Résolu: De recommander que ce compte soit payé à même le crédit voté par le Conseil pour cette fin.

3.—Soumise une lettre de M. Robert-A. Ross, en date du 11 janvier 1909, déclarant, au nom du comité des ingénieurs *re* conduits, que le crédit supplémentaire de \$2,000 voté par le Conseil, le 10 novembre 1908, pour payer leurs honoraires, est épuisé et qu'il serait opportun de demander un crédit additionnel pour leur permettre de continuer leur travail.

Résolu: De recommander au Conseil de voter un crédit supplémentaire de \$3,000, pourvu que MM. Ross, St. George et Beaudry Leman s'engagent, pour ladite somme de \$3,000, à compléter tout le travail qui leur a été confié et aussi à se présenter devant la Législature Provinciale lorsqu'ils en seront requis par la Cité pour aider à faire adopter le projet de loi qui doit être soumis en rapport avec la question des conduits.

Tous les plans, cartes, diagrammes, etc., préparés par lesdits ingénieurs et toute leur correspondance, sous leurs rapports et autres documents au sujet de la question des

7.—It was moved and

Resolved: That the City surveyor be requested to file a plan concerning the proposed expropriation for the extension of Drolet street, between St. Joseph boulevard and Laurier avenue, and also a plan showing the homologated lines of Laurier avenue, between Christopher Columbus and Brebeuf streets, said plan to show by lines the area of bordering properties with the owners' names.

8.—At the request of Ald. L. A. Lapointe, it was

Resolved: That the City clerk and the Law Department be instructed to draft and publish a notice asking the Quebec Legislature and the provincial government for legislation to the effect of amending the charter of the Montreal Light, Heat & Power Co., so as to prevent said Company from exercising rights and privileges which it alleges it is vested with, both in its own name and in the name of other companies, in such a manner as to deprive the City of the control of its streets and public places; also to obtain for the said City the right to use the poles of said Company and to compel such company to place its wires underground, and to submit to such conditions and limitations as the interest of the City and its municipal autonomy may require.

9.—Submitted a notice of amendment from Ald. Ward, concerning the application of the system adopted in other cities anent local improvements.

Resolved: That Ald. Ward be invited to attend the meeting of the Committee, on Tuesday next, to explain his amendment.

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

SPECIAL COMMITTEE ON UNDERGROUND CONDUITS

Report of meeting held the 1st of February.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, Lévesque, Larivière, M. Martin, Leclair, Sadler, Ward and Couture.

The minutes of the last meeting were read and approved.

1.—Submitted a letter from Mr. Robert A. Ross, transmitting on behalf of the engineers appointed in connection with the matter of underground conduits, an account of \$150 for fees in connection with the arbitration *re* lighting of streets, in accordance with instructions given by Council on the 21st of December 1908.

Resolved: That the payment of said account be recommended.

2.—Submitted an account from Messrs. Robert A. Ross, Percival W. St. George and Beaudry-Leman, forming the committee of engineers *re* underground conduits, amounting to \$1,850 for professional services, from the 11th of November 1908 to the 11th of January 1909.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the said account be paid out of the appropriation voted for said purpose.

3.—Submitted a letter from Mr. Robert A. Ross, dated the 11th of January 1909, on behalf of the committee of engineers *re* conduits, stating that the supplementary appropriation voted by Council on the 10th of November 1908 for the payment of their fees was exhausted, and that it would be advisable to ask for an additional appropriation to enable them to proceed with their work.

Resolved: That a report be made to Council asking that an additional appropriation of \$3,000 be voted, provided Messrs. Ross, St. George and Beaudry-Leman shall agree to complete for the said sum of \$3,000, the whole work entrusted to them, and also to appear before the provincial Legislature when required to do so by the City, in order to support the bill to be submitted in connection with the question of conduits.

All the plans, maps, diagrams, etc., prepared by the said engineers and all their correspondence, reports and other documents in connection with the question of conduits,

conduits devront rester la propriété exclusive de la Cité et seront remis au greffier de la Cité par lesdits ingénieurs lorsque celui-ci en fera la demande.

Ajournement.

JULES CREPEAU,

Secrétaire.

COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 2 février

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, David, O'Connell, Lévesque, Marin, Gallery et Mount.

Les minutes des deux assemblées qui précèdent, après avoir été amendées, sont adoptées.

1.—L'assemblée prend alors en considération la demande de la "S. Carsley Co., Limited," à l'effet de construire une écurie sur la rue Victoria.

Le vénérable archidiacre de Montréal, le révérend John-George Norton, recteur du diocèse de Montréal et de la cathédrale "Christ Church," une délégation représentant le synode anglican de Montréal, le trésorier du diocèse anglican de Montréal, M. G. Desaulniers, avocat, au nom de l'Académie de Musique, M. J. P. Wright et autres se présentent devant la Commission et protestent contre l'octroi de cette demande pour des raisons d'hygiène et d'inconfort pour les habitants de cette localité, de dépréciation de la propriété que causerait l'établissement d'une écurie à cet endroit.

Le Médecin Officier de Santé déclare qu'il ne peut recommander la construction d'une écurie dans une rue réservée aux résidences.

M. L. Beaudry, au nom de la "S. Carsley Co. Ltd.," insiste pour que la permission demandée soit accordée.

M. l'échevin Gallery

Propose: De présenter au Conseil un rapport contre ladite demande.

Et ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: David, O'Connell, Lévesque et Gallery—4.

Contre: Marin—1.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est

Résolu: En conséquence.

2.—*Résolu:* Que soit payé le compte de M. L. Langevin, pour travaux exécutés en rapport avec la construction du bain public Lévesque (s'élevant à \$5,000) cedit compte ayant été certifié par MM. Asselin & Perron, architectes.

3.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$300 pour adopter des mesures contre la variole, le crédit voté antérieurement étant excédé, ainsi que le démontre l'état du comptable; et que ledit rapport soit soumis à la Commission des Finances avant d'être transmis au Conseil.

4.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant d'accorder un crédit de \$120 à cette Commission, afin de lui permettre d'envoyer le docteur J.-E. Laberge pour assister au troisième congrès de la "American School Hygiene Association" qui doit avoir lieu à Chicago, Ill., du 22 au 25 du courant.

5.—*Résolu:* Que soit reçu le rapport établissant quels sont les travaux exécutés par le docteur H. St-Georges durant le mois de janvier; aussi le rapport du docteur McCarrey, déclarant que quinze actions ont été instituées en Cour du Recorder contre des commerçants de lait qui ont enfreint les règlements sanitaires.

6.—Sur rapport du docteur McCarrey, il est

Résolu: D'accorder à M. Adolphe Augrignon la permission de couper de la glace sur le canal pour des fins frigorifiques seulement, comme l'an dernier, pourvu que la glacière soit dûment scellée et que les clefs soient mises sous la garde du service d'inspection des Aliments.

7.—*Résolu:* Que soit payé le compte de la "Montreal Tailoring Co." (Alex. Langlois, gérant), pour 38 pea-jackets, 30 pantalons et 1 pardessus pour la police sanitaire (compte de \$623).

8.—*Résolu:* De commander à M. Alex. Langlois les uni-

shall remain the exclusive property of the City and the said engineers shall deliver the same to the City clerk when requested to do so.

Adjourned.

JULES CREPEAU,

Secretary.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 2nd of February.

Present: Aldermen Dagenais, chairman, David, O'Connell, Lévesque, Marin, Gallery and Mount.

The minutes of the two preceding meetings, after amendment, were adopted.

1.—The meeting then considered the question of the application of the "S. Carsley Co. Ltd." for permission to build a stable on Victoria street.

The Ven. Archdeacon of Montreal, Rvd. John George Norton, rector of the diocese of Montreal and of Christ Church Cathedral, a deputation representing the Anglican Synod of Montreal, the treasurer of the Anglican diocese of Montreal, Mr. G. Desaulniers, advocate, on behalf of the Academy of Music, Mr. J. P. Wright and others, appeared before the meeting and protested against the granting of the said application for hygienic reasons, and on account of discomfort to the inhabitants of the locality and the depreciation of property that the establishment of a stable in the locality would occasion.

The Medical Health Officer stated that he could not recommend the granting of said permission to build a stable in that residential locality.

Mr. L. Beaudry, on behalf of the S. Carsley Co. Ltd, urged the granting of the application.

Moved by Ald. Gallery,

That a report be made to Council against the granting of said application.

And the question having been put upon the said motion, the meeting divided:

Yeas: David, O'Connell, Lévesque and Gallery—4.

Nays: Marin—1.

So it passed in the affirmative and it was

Resolved: Accordingly.

2.—*Resolved:* That the account of Mr. L. Langevin for work done in connection with the contract for the building of the Lévesque public bath (amount \$5,000) be paid, the same having been certified by the architects Messrs. Asselin & Perron.

3.—*Resolved:* That a report be made to Council, asking for an appropriation of \$300 for measures against small-pox, the appropriation already granted being overdrawn as shown by the statement of the accountant; and that the said report be submitted to the Finance Committee before being sent to Council.

4.—*Resolved:* That a report be made to Council asking that an appropriation of \$120 be granted this Committee to enable them to send Dr. J. E. Laberge to attend the third congress of the American School Hygiene Association to be held in Chicago, Ill., 22nd to 25th, inst.

5.—*Resolved:* That the report showing the work done by Dr. H. St-Georges during the month of January, be received; as also the report of Dr. McCarrey, stating that fifteen actions had been taken out in the Recorder's Court against milk dealers who had infringed the sanitary by-laws.

6.—On report of Dr. McCarrey, it was

Resolved: To grant Mr. Adolphe Augrignon, permission to cut ice in the canal for cooling purposes only, like last year, provided the refrigerator be duly sealed and the keys delivered into the keeping of the Food inspection department.

7.—*Resolved:* That the account of the Montreal Tailoring Company (Alex. Langlois, manager), for 38 pea-jackets, 38 pairs trousers, and 1 overcoat for the sanitary police, (amount \$623), be paid.

8.—*Resolved:* That the uniforms required for the two offi-

formes requis pour les deux officiers du service d'inspection des Aliments, mentionnés dans la liste maintenant soumise par le docteur McCarrey, suivant l'uniforme étalon et suivant les prix spécifiés dans sa soumission.

9.—*Résolu*: Que les soumissionnaires pour la fourniture des uniformes de la police sanitaire soient requis de soumissionner suivant le modèle: la façon et la qualité des matériaux dudit modèle devant être strictement suivies.

10.—*Résolu*: Que soit reçu le rapport du docteur H. St-Georges sur l'analyse bactériologique de l'eau fournie à la Ville, et que le contenu en soit communiqué à la Commission des Finances par l'entremise de M. le président, au sujet du rapport présenté au Conesil pour demander un crédit afin de payer les dépenses de l'analyse chimique et bactériologique de l'approvisionnement d'eau.

11.—*Résolu*: De demander à la Commission de l'Hôtel de Ville de fournir au service d'Hygiène 200 copies de chacun des règlements Nos 318, 324 et 105 et leurs amendements.

11½.—*Résolu*: De prier MM. Asselin & Perron de préparer, sans frais pour la Ville, les estimés et plans projetés pour le nouvel hôpital des variolés; et qu'ils soient priés d'étudier la question avec M. le président, le Médecin Officier de Santé, l'ingénieur sanitaire et le docteur J.-E. Laberge.

12.—Soumise une lettre du Bureau de la Commission Scolaire protestante, annonçant qu'il est à étudier la nomination, à ses frais, de deux infirmières qualifiées devant servir d'assistantes aux inspecteurs sanitaires des écoles, et demandant si la Commission veut reconnaître telles nominations.

Résolu: Que cette Commission veut bien reconnaître ces infirmières, pourvu que lesdits Commissaires donnent une garantie par laquelle ils se tiendront responsables des dommages qui pourraient résulter du fait de ces infirmières; qu'elles soient tenues d'exécuter les suggestions des inspecteurs médicaux; qu'il n'y ait pas de friction entre elles et les médecins; et que cette Commission se réserve le droit d'annuler cette entente au cas où il serait constaté, en aucun temps, que ces infirmières ne donnent pas satisfaction.

13.—*Résolu*: De payer aux infirmières attachées au service de l'inspection médicale des écoles \$60 par mois durant le temps qu'elles travaillent; et qu'il leur soit payé à chacune \$10 pour le mois de janvier dernier.

14.—Soumis le rapport du docteur J.-E. Laberge sur l'état insalubre des Refuges de Nuit et l'opinion de M. Perras, greffier de la Cour du Recorder, *re* la fermeture des refuges inhabitables.

Résolu: Que le docteur J.-E. Laberge soit prié de prendre des mesures afin de régler lesdits refuges.

15.—Soumise une lettre du Département des Chemins de fer et Canaux, Ottawa, *re* drainage de la ville Emard dans la petite rivière St-Pierre, déclarant que le gouvernement fédéral n'a aucune juridiction sur ladite rivière, et n'a fait qu'accorder à ladite ville la permission de se servir du ponceau à syphon au-dessous du canal Lachine.

Résolu: De prier le Médecin Officier de Santé de préparer un rapport à ce sujet.

16.—*Résolu*: De donner instruction au docteur McCarrey de demander des soumissions pour faire réparer les appareils à éprouver le lait et le générateur à vapeur de son département, suivant la recommandation du sous-inspecteur des Chaudières, maintenant devant l'assemblée.

17.—*Résolu*: Que soit reçu le rapport du docteur McCarrey *re* analyse bactériologique du lait par le docteur St-Georges.

18.—M. l'échevin Lévesque

Pronose: Que M. Désiré Paradis soit nommé ingénieur du bain public Lévesque.

M. le président propose en

Amendement: Que M. L.-J. Primeau soit nommé à ladite position.

Et ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

Pour: Gallery, David, Mount, Marin, O'Connell—5.

Contre: Lévesque—1.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est

Résolu: En conséquence.

ciels of the Food inspection department, as shown in the list now submitted by Dr. McCarrey, be ordered from Mr. Alex. Langlois, according to the standard uniform and the prices specified in his tender.

9.—*Resolved*: That the tenderers for the sanitary police uniforms be required to tender according to the model; the make and quality of materials of the same to be strictly followed.

10.—*Resolved*: That the report of Dr. H. St-Georges on the bacteriological analysis of the water supplied the City be received and the contents communicated to the Finance Committee by the chairman in connection with the report to Council asking for an appropriation to pay the expenses of the chemical and bacteriological analysis of the water supply.

11.—*Resolved*: That the City Hall Committee be requested to furnish the Health Department 200 copies each of By-laws No. 318, 324 and 105 and their amendments.

11½.—*Resolved*: That Messrs. Asselin & Perron be asked to prepare, without charge to the City, preliminary estimates and draft plans for the proposed new small-pox hospital; and that they study the matter with the chairman, the Medical Health Officer, the Sanitary Engineer and Dr. J. E. Laberge.

12.—Submitted letter from the Protestant Board of School Commissioners, announcing that they had under consideration the appointment, at their own expense, of two trained nurses to serve as assistants to the medical inspectors of schools, and asking if the Committee would recognize such appointments.

Resolved: That this Committee is willing to recognize such nurses provided the said Commissioners give a guarantee that they will be responsible for any damages that may result from the actions of the nurses; that they be required to carry out the suggestions of the medical inspectors; that there shall be no friction between them and the doctors; and that this Committee reserve the right to cancel this agreement in cases it should be found at any time, not to give satisfaction.

13.—*Resolved*: That the nurses connected with the medical inspection of schools be paid \$60 per month for the time they work; and that \$10 each be paid them for the month of January last.

14.—Submitted report of Dr. J. E. Laberge on the unsanitary condition of Night Refuges and the opinion of Mr. Perras, clerk of the Recorder's Court, *re* the closing of the inhabitable ones.

Resolved: That Dr. J. E. Laberge be instructed to take measures to regulate the said refuges.

15.—Submitted letter from the Department of Railways and Canals, Ottawa, *re* the drainage of Ville Emard into the "La petite rivière St-Pierre" stating that the Federal Government had no control over the said river and had only granted permission to the town to use the departmental syphon culvert under the Lachine Canal.

Resolved: That the Medical Health Officer be instructed to make a report on the matter.

16.—*Resolved*: That Dr. McCarrey be instructed to obtain tenders for the work of repairing the milk testing apparatus and the steam generator in his department, according to the recommendation of the deputy Boiler inspector, now before the meeting.

17.—*Resolved*: That the report of Dr. McCarrey *re* Dr. H. St-Georges, bacteriological analysis of milk, be received.

18.—Alderman Lévesque

Moved: That Mr. Désiré Paradis be appointed engineer of the Lévesque bath.

Moved in amendment by the chairman, that Mr. L. J. Primeau be appointed to the said position.

And the question having been put upon the said amendment, the meeting divided:

Yeas: Gallery, David, Mount, Marin, O'Connell—5.

Nays: Lévesque—1.

So it passed in the affirmative, and it was

Resolved: Accordingly.

Il est aussi

Résolu: Que la nomination dudit L.-J. Primeau commence de ce jour.

19.—*Résolu:* De nommer M. Georges David commis au service des Maladies Contagieuses en remplacement de feu M. L.-A. Lafond, mais avec salaire de \$700 par année.

20.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$150 du salaire de feu L.-A. Lafond, et d'appliquer ce montant comme suit: \$100 devant être ajoutés au salaire de M. V. Gravel, et \$50 au salaire de M. Blondin, commis au service des Maladies Contagieuses.

21.—*Résolu:* De réinstaller M. J.-C. Lévesque dans sa position, mais que ce soit la dernière chance qu'on lui donne.

Ajournement.

I.-J. FLYNN,
Secrétaire.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 3 février

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Giroux, Nault, Lamoureux et Major.

1.—Soumise et lue une lettre de M. H. Laliberté, locataire de l'étal à légumes, etc., No 69 du marché Bonsecours, rue des Commissaires, demandant l'autorisation de continuer le commerce en société avec M. P.-Elie Plante, sous les noms et raison de Plante et Cie.

Sont soumis en même temps un acte de société accompagné d'un certificat d'enregistrement de telle société.

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée et que le bail soit signé en conséquence.

2.—M. l'échevin Leclaire se présente devant la Commission, accompagné de M. Henri Geoffrion, locataire du marché Saint-Jean-Baptiste, relativement à la question du système de chauffage installé dans les étaux dudit M. Geoffrion.

A ce sujet, la Commission prend de nouveau en considération un rapport présenté au Conseil, en date du 23 novembre dernier, recommandant que des procédures légales soient prises contre ledit M. Geoffrion, à l'effet de l'enjoindre de faire enlever le calorifère qu'il a laissé raccorder au système de chauffage dudit marché, lequel rapport fut retourné par le Conseil à la date du 30 novembre.

M. J.-L. Archambault, avocat de la Ville, est appelé pour donner son opinion sur cette question, et, après délibération, il est

Résolu: Que le rapport présenté au Conseil au sujet de la question de M. Henri Geoffrion étant renvoyé à cette Commission par le Conseil, la Commission, après avoir entendu les explications de M. H. Geoffrion, présent à cette assemblée, déclare, d'après l'avis de l'avocat de la Cité, que, bien qu'il n'ait pas agi régulièrement, néanmoins, pour régler cette question, il devra payer le coût estimatif du chauffage, savoir \$5, ce qu'il accepte de payer ainsi que le compte de M. Laurier, le plombier qui a fait le raccordement au système de chauffage dudit marché, avec l'entente expresse que la Cité aura le droit, en aucun temps, de faire enlever le raccordement en question et que la présente tolérance ne devra pas constituer un précédent. (M. l'échevin Giroux dissident).

3.—Soumis et lu un rapport du surintendant, informant la Commission qu'un incendie a causé pour à peu près \$125 de dommages dans l'étal occupé par M. T. Duffy, du marché Saint-Antoine.

Résolu: Qu'un rapport soit présenté au Conseil pour demander que ce montant soit voté, afin que les dommages en question soient réparés immédiatement.

4.—Soumis et lu un reçu du trésorier de la Cité, au montant de \$5, produit de la vente d'une vieille balance du marché Bonsecours à M. A.-E. Blanchard.

Déposé aux archives.

5.—M. le président soumet un projet d'annonce devant être publiée relativement à la vente, par encan public, des bâtisses, matériaux, etc., situés sur l'ancien marché

It was also

Resolved: That the appointment of the said Mr. L. J. Primeau begin from the present date.

19.—*Resolved:* That Mr. George David be appointed clerk in the Contagious Diseases Department to replace the late Mr. L. A. Lafond, at a salary, however, of \$700 per annum.

20.—*Resolved:* That a report be made to Council asking permission to vary the sum of \$150, from the salary of the late Mr. L. A. Lafond, and to apply the same as follows: \$100 to be added to the salary of Mr. V. Gravel, and \$50 to be added to the salary of Mr. Blondin, clerks in the Contagious Diseases department.

21.—*Resolved:* That Mr. J. C. Lévesque be reinstated in his position, but that this be the last chance given him.

Adjourned.

I. J. FLYNN,
Secretary.

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 3rd of February.

Present: Ald. Lévy, chairman, Giroux, Nault, Lamoureux and Major.

1.—Submitted and read a letter from Mr. H. Laliberté, tenant of vegetable stall No. 69, in Bonsecours Market, on Commissioners street, asking for authority to continue his trade in partnership with Mr. P. Elie Plante, under the name and style of "Plante & Cie."

A deed of partnership with a certificate of registration of said partnership was submitted at the same time.

Resolved: That the authorization sought for be granted and that the lease be signed accordingly.

2.—Ald. Leclaire appeared before the Committee accompanied by Mr. Henri Geoffrion, tenant in St. Jean-Baptiste Market, anent the matter of the heating system placed in Mr. Geoffrion's stalls.

In this connection, the Committee again considered a report made to Council, dated the 23rd of November last, recommending that legal proceedings be instituted against the said Mr. Geoffrion, to compel him to remove the radiator which was connected with the heating system of said market, which report was referred back by Council, on the 30th of November.

Mr. J. L. Archambault, City Attorney, was asked to give his opinion on the matter, and after deliberation, it was

Resolved: That the report submitted to Council anent this matter, having been referred back to this Committee by Council, the Committee, after having heard Mr. H. Geoffrion's explanations, upon the City attorney's advice, decided, that although he had not acted regularly, nevertheless, in order to settle the matter, he shall have to pay the estimated cost of the heating, to wit, \$5, which he consented to pay as well as the account of Mr. Laurier, the plumber, who made the connection with the heating system of said market, on the express condition, that the City shall have the right to remove the said connection and that the present toleration shall not serve as a precedent. (Ald. Giroux dissenting).

3.—Submitted and read a report from the superintendent, informing the Committee that a fire had caused for about \$125 damages to the stall occupied by Mr. T. Duffy, at St. Antoine market.

Resolved: That a report be made to Council, asking that the said sum be voted so that the said damages be immediately repaired.

4.—Submitted and read a receipt from the City treasurer to the amount of \$5, being the proceeds of the sale of an old scale, at Bonsecours market, to Mr. A.-E. Blanchard.
Filed of record.

5.—The chairman submitted a draft of advertisement to be published in connection with the sale, by public auction,

à bestiaux de l'Est, et après quelques modifications faites, il est

Résolu: Qu'avant de faire publier ladite annonce, M. le président soit prié de s'entendre avec MM. Marcotte Frères quant aux honoraires exigés par ces derniers pour l'exécution de la vente en question.

Ajournement.

A. LeBLANC,
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 5 février.

Sont présents: MM. les échevins Gallery, président inérimaire, David, Mercier, Séguin, Robillard et Lavallée.

1.—Soumises les requêtes suivantes:

(a) De M. J.-W. Gingras, demandant la permission d'ouvrir une cour à bois et à charbon sur le lot Nos. 129 et 130 du cadastre, subdivision No 50, rue Ontario, quartier Hochelaga.

L'inspecteur des Edifices fait rapport favorable sur le règlement No 340, et il déclare en outre que cet endroit est à environ 400 pieds d'un couvent et à 100 pieds de l'église d'Hochelaga.

A ce sujet, M. l'échevin Bumbray se présente devant la Commission, accompagné d'une délégation composée de propriétaires résidant sur la rue Saint-Germain, à l'appui d'une contre-requête protestant contre l'établissement de ladite cour à bois et à charbon; et il demande que la permission demandée ne soit pas accordée.

Après délibération, et vu la forte opposition que rencontre cette requête, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que la permission demandée ne soit pas accordée. (M. l'échevin Mercier dissident).

(b) De MM. Edwards & Palmer, demandant la permission d'ouvrir un garage d'automobiles au No 119 rue Craig, quartier St-Laurent.

Renvoyée à l'inspecteur des Edifices avec prière de faire rapport.

(c) De la "S. Carsley Co. Limited," demandant la permission d'ériger une écurie sur partie des lots Nos. 1304, 1305 et 1306, Nos. 21b, 23, 25, 27 et 29, rue Victoria, quartier St-Georges. Est aussi soumis un rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, suivant le règlement No. 260.

Après mûre considération, et vu que plusieurs requêtes contre l'érection de ladite écurie ont été présentées, et qu'un grand nombre de propriétaires et de locataires de la rue Victoria et des rues avoisinantes sont fortement opposés à cette construction,

M. l'échevin David

Propose: Que la permission demandée soit refusée, et que soit présenté au Conseil un rapport en conséquence.

M. l'échevin Mercier propose en

Amendement: D'accorder cette permission demandée et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

L'amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

Pour: Séguin, Mercier—2.

Contre: Laviolette, Robillard, David—3.

Ledit amendement est négatif.

La proposition principale est adoptée sur la même division renversée des voix, et il est

Résolu: En conséquence.

2.—M. l'échevin Bumbray se présente devant la Commission et demande que deux bornes-fontaines soient placées dans le quartier Hochelaga; l'une à l'angle des rues Forsythe et Saint-Germain, et l'autre à l'angle des rues Ontario et Hogan.

Résolu: D'acquiescer à cette demande, et que la Commission de l'Aqueduc soit prié de poser ces bornes-fontaines telles que demandées.

3.—La sous-commission chargée de se rendre à Ottawa pour rencontrer l'hon. G.-J. Graham, ministre des Che-

of the buildings, materials, etc., situated on the old Eastern cattle market, and after some modifications, it was

Resolved: That before publishing said advertisement, the chairman be requested to confer with Messrs. Marcotte Bros., as to the fees to be paid to them for the sale in question.

Adjourned.

A. LeBLANC,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 5th of February.

Present: Ald. Gallery, acting chairman, David, Mercier, Séguin, Robillard and Laviolette.

1.—Submitted the following petitions:

(a) From Mr. J. W. Gingras, asking for permission to open a wood and coal yard on cadastral lot Nos. 129 and 130, subdivision No. 50, Ontario street, Hochelaga ward.

The Building inspector reported favorably thereon, according to by-law No. 340, and stated besides that the place was at a distance of about 400 feet from a convent and 100 feet from Hochelaga church.

In this connection, Ald. Bumbray appeared before the Committee, accompanied by a delegation composed of proprietors residing on St. Germain street, in support of a counter-petition, protesting against the opening of said wood and coal yard; and he asked the Committee not to grant said request.

After deliberation, and in view of the strong opposition made against the granting of said request, it was

Resolved: That a report be made to Council to the effect that the permission sought for be not granted. (Ald. Mercier dissenting).

(b) From Messrs. Edwards & Palmer, asking for authority to open an automobile storage at No. 119, Craig street, St. Lawrence ward.

Referred to the Building inspector for a report.

(c) From the S. Carsley Co., Limited, asking for permission to build a stable on lots Nos. 1304, 1305, and 1306, Nos. 21b, 23, 25, 27 and 29, Victoria street, St. George ward. A favorable report from the Building inspector was also submitted, according to by-law No. 260.

After mature consideration, and as several petitions have been filed against the erection of said stable, and quite a number of proprietors and tenants on Victoria street and in the neighborhood are strongly opposed to said building,

Ald. David

Moved: That the permission sought for be refused, and that a report be made to Council accordingly.

Ald. Mercier moved in

Amendment: That the said permission be granted, and that a report be made to Council accordingly.

The said amendment being put, the Committee divided:

Yeas: Séguin, Mercier—2.

Nays: Laviolette, Robillard, David—3.

So the said amendment was lost and the main motion was carried on the same division reversed, and it was

Resolved: Accordingly.

2.—Ald. Bumbray appeared before the Committee and asked that two hydrants be placed in Hochelaga ward; one, corner of Forsythe and St. Germain streets, and the other, corner of Ontario and Hogan streets.

Resolved: That said request be granted, and that the Water Committee be asked to lay said hydrants as requested.

3.—The sub-committee appointed to proceed to Ottawa and confer with Hon. G. J. Graham, minister of Railways

mins de Fer et Canaux, au sujet d'une certaine propriété située sur la rue Mill, pour l'érection d'une caserne de pompiers, fait rapport que le gouvernement a donné l'assurance que ce terrain serait mis à la disposition du département pour l'érection d'une caserne de pompiers.

A ce sujet, M. le président suggère que des plans et devis soient préparés à cette fin.

M. L.-R. Montbriand, architecte, offre à la Commission de préparer ces plans et devis sans aucune remunération.

Après délibération, il est

Résolu: De référer la question au chef du service des Incendies et à M. L.-R. Montbriand, architecte.

4.—Est de nouveau prise en considération la question de l'indemnité de feu le pompier Edward Connelly.

A ce sujet, M. A.-T. Morrison, médecin du service des Incendies, soumet un rapport déclarant que le pompier Connelly a succombé à la fièvre typhoïde.

A la demande de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: De référer la question aux avocats de la Cité afin de savoir si la mort du pompier Edward Connelly doit être attribuée à l'accident qui lui est arrivé à la caserne de pompiers No 12, et si ses héritiers peuvent réclamer une indemnité de \$1,000.

5.—Soumis et lus les rapports suivants:

(a) Du chef du service des Incendies, déclarant que feu le pompier Jean-Louis Gauthier, du poste No 22, a fait partie du département des Incendies du 1er janvier 1906 jusqu'au 7 janvier 1909, date de sa mort, et que sa veuve, se basant sur les circonstances particulières de la mort de son mari, réclame, au nom des héritiers légaux, une indemnité de \$1,000. Il recommande en conséquence que la question soit renvoyée aux avocats de la Cité pour étude.

Résolu: De souscrire à la recommandation du chef, et que les documents se rattachant à cette question soient référés au Département en Loi avec prière de faire rapport.

(b) Du chef du service des Incendies, demandant quelle ligne de conduite il doit suivre dans l'achat des ferronneries et autres fournitures de l'atelier, ainsi que des fournitures générales du département.

Après délibération, sur proposition de M. l'échevin Robillard, il est

Résolu: Que le chef et le pourvoyeur soient autorisés à faire faire les achats nécessaires pour l'atelier et pour le département.

(c) Du chef du service des Incendies, demandant l'autorisation d'acheter deux appareils pour mesurer les aspirants pompiers; ces appareils devant être placés chez les médecins du département, MM. les docteurs Lamoureux et Morrison.

Déposé sur le bureau.

(d) Du chef du service des Incendies, au sujet de la détérioration des outils dont s'est servi M. Albert Gauthier, pompier du poste No 7, pour des travaux de plomberie dans les différents postes jusqu'au 1er février courant.

Résolu: De référer la question au pourvoyeur avec prière de remettre ces outils à M. Gauthier.

(e) Du chef du service des Incendies, demandant l'autorisation de vendre du fer de rebut qui se trouve à l'atelier et qui n'est d'aucune utilité.

Résolu: D'accéder à la demande du chef.

(f) Du chef du service des Incendies, recommandant que des soumissions soient demandées par la voie des journaux pour la fourniture des casquettes d'été aux membres du département.

Résolu: De demander, par la voie des journaux, des soumissions pour la fourniture de casquettes d'été d'officiers et de pompiers, ces soumissions devant être reçues jusqu'à midi, jeudi, le 18 février courant.

(g) Du Dr Patterson, médecin vétérinaire du service des Incendies, déclarant que les chevaux suivants sont affectés de maladies incurables et ne peuvent rendre aucun service au département:

Cheval bai du poste No 9.

Cheval noir du poste No 15.

Cheval bai du poste No 24.

Résolu: Que le cheval bai du poste No 15, et celui du poste No 24, soient transférés au service de l'Incineration,

and Canals, anent a certain property on Mill street, for the erection of a fire station, reported that the government had assured them that the land would be placed at the department's disposal for the erection of a fire station.

In this connection, the president suggested that plans and specifications be prepared for said purpose.

Mr. L. R. Montbriand, architect, offered to prepare the said plans and specifications, free of charge.

After deliberation, it was

Resolved: That the matter be referred to the chief of the Fire department and to Mr. L. R. Montbriand, architect.

4.—The question of the payment of an indemnity to the late Edward Connelly, fireman, was again considered.

In this connection, Dr. A. T. Morrison, physician of the Fire department, submitted a report stating that fireman Connelly died of typhoid fever.

At the request of Ald. Gallery, it was

Resolved: To refer the question to the City attorneys, with instructions to state whether the death of fireman Edward Connelly could be attributed to the accident which happened to him at No. 12 fire station, and if his legal heirs are entitled to an indemnity of \$1,000.

5.—Submitted and read the following reports:

(a) From the chief of the Fire department, stating that fireman Jean Louis Gauthier had been a member of the Fire brigade from the 1st of January 1906 to the 7th of January 1909 when he died, and that his widow, in view of the peculiar circumstances of her husband's death, claimed, on behalf of his legal heirs, an indemnity of \$1,000. He consequently recommends that the matter be referred to the City attorneys for examination.

Resolved: To concur in the chief's recommendation, and that the documents connected with the matter be referred to the Law Department for a report.

(b) From the chief of the Fire department, asking for instructions as to the purchase of hardware and other supplies for the shop, as well as of general supplies for the department.

After deliberation, on motion of Ald. Robillard, it was

Resolved: That the chief and the supply officer be authorized to purchase the necessary supplies for the shop and the department.

(c) From the chief of the Fire department asking for authority to purchase two apparatus for the measurement of applicants as firemen; the said apparatus to be placed at the office of the physicians of the department, Messrs. Lamoureux and Morrison.

Laid on the table.

(d) From the chief of the Fire department, anent the deterioration of tools used by Mr. Albert Gauthier, fireman of No. 7 fire station, for plumbing works executed in the different stations up to the 1st of February.

Resolved: That the matter be referred to the supply officer with instructions to deliver said tools to Mr. Gauthier.

(e) From the chief of the Fire department, asking for authority to sell the scrap iron at the shop, which is of no use.

Resolved: To grant the chief's request.

(f) From the chief of the Fire department, recommending that tenders be called for the supply of summer caps for the members of the department.

Resolved: To call for tenders for the supply of officers and firemen's summer caps, said tenders to be received till noon, Thursday, the 18th of February instant.

(g) From Dr. Patterson, veterinary surgeon of the Fire department, stating that the following horses were suffering from incurable diseases and were of no use whatever for the department:

Bay horse of No. 9 fire station.

Black horse of No. 15 fire station.

Bay horse of No. 24 fire station.

Resolved: That bay-horse of No. 15 fire-station, and of No. 24 fire-station, be transferred to the Incineration department, and that bay-horse of No. 9 station be slaugh-

et que le cheval bai du poste No 9 soit abattu; et que le pourvoyeur soit prié d'agir en conséquence.

(h) Du docteur Bruneau, médecin vétérinaire du service des Incendies, déclarant que le cheval bai du poste No 7 est incapable de rendre aucun service à cause de sa faiblesse, et que ledit cheval devrait être abattu.

Résolu: Que le pourvoyeur soit prié de faire abattre ce cheval.

(i) Du pourvoyeur, recommandant de faire vendre une jument qui est très rétive et ne peut rendre aucun service au département.

Question différée jusqu'à la prochaine assemblée.

(j) Du pourvoyeur, recommandant de rembourser à la "Canadian Fire Hose Co." son dépôt de \$300, *re* contrat pour la fourniture de pardessus de caoutchouc d'officiers et de pompiers, lequel contrat a été exécuté de façon très satisfaisante.

Résolu: De souscrire à ce rapport, et que soit remboursé à la "Canadian Fire Hose Co." son dépôt.

(k) Du chef du service des Incendies, déclarant que MM. Léandre Coutu et Ulric Gauthier, attachés au département comme menuisier et plombier respectivement, ont demandé à être réinstallés comme pompiers, et recommandant qu'ils soient réinstallés comme pompiers de première classe.

Après délibération, et vu la recommandation du chef déclarant que MM. Coutu et Gauthier sont qualifiés pour la position de pompiers de première classe, et considérant que les crédits votés par la Commission des Finances et ratifiés par le Conseil ne permettent pas au chef d'augmenter ou de changer les hommes de classe, même dans la limite des crédits affectés à ces salaires, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que MM. Coutu et Gauthier soient réinstallés et placés sur la liste de paie du service des Incendies comme pompiers de première classe, avec salaire annuel de \$725, à partir du 1er février courant.

6.—Soumises et lues les lettres suivantes:

(a) De M. J.-F.-L. Carron, de la "Guerny-Massey Company, Limited," transmise à la Commission par M. A.-F. Dunlop, architecte, au sujet des chaudières de la caserne des pompiers No 5, rue Berthelet.

Renvoyée à l'inspecteur des chaudières avec prière de faire rapport aussitôt que possible.

(b) De MM. McGibbon, Casgrain, Mitchell et Surveyer, avocats, au sujet de la réclamation de la "Locomotive & Machine Co."

Renvoyée au Département des Réclamations.

(d) De Madame John McGuire, veuve de feu le contre-maître John McGuire, demandant, au nom des héritiers, une indemnité de \$1,000.

Renvoyée au chef du service des Incendies avec prière de faire rapport, et que le secrétaire reçoive instruction de demander à Madame McGuire tous les documents se rapportant à cette question.

7.—Soumis et lu un rapport du Département en Loi *re* plainte de M. John Hoolahan, relativement aux bornes-fontaines du quartier St-Henri.

Résolu: Qu'une sous-commission, composée de M. le président, de M. l'échevin David et du chef du service des Incendies, soit nommée à ce sujet avec prière de faire rapport.

8.—Est de nouveau prise en considération la question des défauts à la caserne de pompiers No 5, rue Berthelet.

Résolu: Que le secrétaire reçoive instruction de transmettre à M. A.-F. Dunlop, architecte, copie du rapport du chef du service des Incendies, ainsi que copies des rapports du capitaine Wm.-J. Hooper, relativement à ces défauts, et que M. Dunlop soit prié de faire rapport à ce sujet.

9.—Le chef du service des Incendies soumet un échantillon de casquette d'été pour les membres de la brigade, et il recommande que cet échantillon soit approuvé.

Résolu: D'approuver cette casquette.

10.—Soumis les comptes suivants:

"The Bell Telephone Co."—Service d'inspection des Edifices.	\$ 1.00
"Municipal Engineering Co."—Service de l'Eclairage.	2.40

tered; and that the supply officier be instructed to act accordingly.

(h) From Dr. Bruneau, veterinary surgeon of the Fire department stating that bay-horse of No. 7 fire-station was unfit for service, on account of weakness, and that the said horse should be slaughtered.

Resolved: That the supply officer be instructed to have the same slaughtered.

(i) From the supply officer, recommending that a very restive mare, unfit for service, be sold.

Consideration deferred until next meeting.

(j) From the supply officer, recommending that the Canadian Fire Hose Co., be refunded their deposit of \$300, *re* contract for the supply of officers and firemen's rubber coats, said contract having been carried out in a very satisfactory manner.

Resolved: To concur in said report, and that the Canadian Fire Hose Co. be refunded their deposit.

(k) From the chief of the Fire department, stating that Messrs. Léandre Coutu and Ulric Gauthier, employed by the department as joiner and plumber respectively, had applied for their reinstatement as first class firemen.

After deliberation, and owing to the recommendation of the chief who stated that Messrs. Coutu and Gauthier were qualified for the position of first class firemen, and considering that the appropriations voted by the Finance Committee and ratified by Council do not allow the chief to increase or change men from their class, even within the limits of the amounts voted for their salaries, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that Messrs. Coutu and Gauthier be reinstated and entered on the pay-list for the Fire department, as first class firemen, with a salary of \$725 per annum, from the 1st of February instant.

6.—Submitted and read the following letters:

(a) From Mr. J. F. L. Carron, of the Guerny-Massey Company, Limited, transmitted to the Committee through Mr. A. F. Dunlop, architect, anent the boilers of No. 5 fire-station, Berthelet street.

Referred to the Boilers inspector for a report as soon as possible.

(b) From Messrs. McGibbon, Casgrain, Mitchell & Surveyer, advocates, anent the claim of the Locomotive & Machine Co.

Referred to the Claims office.

(c) From Mrs. John McGuire, widow of foreman John McGuire, asking, on behalf of the heirs, an indemnity of \$1,000.

Referred to the chief of the Fire department for a report, and that the secretary be instructed to ask Mrs. McGuire to submit all the documents in connection with said matter.

7.—Submitted and read a report from the Law Department *re* complaint from Mr. John Hoolahan, concerning the hydrants in St. Henry ward.

Resolved: That a sub-committee composed of the chairman, of Ald. David, and of the Chief of the Fire department, be appointed in this connection with instructions to report thereon.

8.—The question of the defects at No. 5 fire-station, Berthelet street, was again considered.

Resolved: That the secretary be instructed to transmit to Mr. A. F. Dunlop, architect, copy of the report made by the chief of the Fire department, also copy of reports made by captain Wm. J. Hooper, in connection with said defects, and that a report be made thereon by Mr. Dunlop.

9.—The chief of the Fire department submitted a sample of a summer cap for the members of the fire brigade, and he recommended that the said sample be approved of.

Resolved: That the said sample be approved of.

10.—Submitted the following accounts:

The Bell Telephone Co. Building inspector's dept.	\$ 1.00
Municipal Engineering Co. Light department	2.40

"The Dominion Express Co."—Service de l'Eclairage.	.85
"Foster, Brown Co. Limited."—Service de l'Eclairage.	20.25
"The American Gas Light Co."—Service de l'Eclairage.	4.00
J. Tremblay, chef du service des Incendies.	3.00
Z.-S. Meloche, secrétaire de la Commission des Incendies et de l'Eclairage.	2.00

Résolu: D'approuver lesdits comptes et de les payer à même le crédit affecté au contingent; et que le contrôleur de la Ville soit prié d'agir en conséquence.

11.—Le chef du service des Incendies soumet plusieurs échantillons de mitaines pour les officiers et les pompiers du département.

Après examen des différents échantillons soumis, sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est

Résolu: D'autoriser le chef à demander des prix pour la fourniture de ces mitaines, et de les acheter au plus bas prix possible, suivant la qualité.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 8 février

M. l'échevin Ward, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

Les minutes de la dernière assemblée étant lues, M. l'échevin Lévesque fait remarquer que ces minutes omettent de mentionner que le 17ème ordre du jour a été soumis et qu'il en a été disposé.

C'est pourquoi, appuyé par M. l'échevin Mercier, il propose, et il est

Résolu: Que le greffier de la Ville soit prié de rédiger un règlement à l'effet de permettre à la Compagnie de Publication de *La Patrie* de fournir l'électricité, de faire imprimer ce règlement et de lui donner son rang à l'ordre du jour.

REQUETES, ETC.

1.—De F.-X. Allard, à l'effet d'installer un moteur électrique.

2.—De la "M. L. H. & P. Co." au sujet de 160 lampes brisées durant la dernière tempête.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

3.—De M. Ulric Dubreuil, concernant sa soumission pour uniformes.

Déposée sur le bureau.

4.—Des Ingénieurs Stationnaires, soumettant certaines suggestions dans l'intérêt public.

Renvoyée à la Commission de Législation et au Département en Loi, avec prière de préparer un rapport.

5.—Du Conseil Central des Métiers et du Travail de Montréal, protestant contre l'octroi de contrats à des maisons d'affaires en dehors de la Ville.

Référée aux Commissions permanentes.

6.—De l'Exposition Industrielle de Montréal, demandant une subvention.

Question différée à la demande de M. l'échevin L.-A. Lapointe, cette question devant figurer comme premier item de l'ordre du jour pour la prochaine assemblée du Conseil.

The Dominion Express Co. Light department	0.85
Foster, Brown & Co. Light department	20.25
The American Gas Light Co. Light department	4.00
J. Tremblay, chief of the Fire department	3.00
Z. S. Meloche, secretary of the Fire and Light Com.	2.00

Resolved: That the said accounts be approved of, and that the same be paid out of the contingent; and that the City comptroller be instructed to act accordingly.

11.—The chief of the Fire Department submitted various samples of mittens for the officers and firemen of the department.

After having examined the different samples submitted, on motion of Ald. Séguin, it was

Resolved: That the chief be authorized to ask for prices for the supply of these mittens, and to purchase same at the lowest price possible, according to quality.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of monthly meeting held the 8th of February.

Ald. Ward, acting mayor, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

The minutes of the last meeting being read, Ald. Lévesque remarked that they contain an omission, to the effect that the 17th order had been taken up and disposed of.

He therefore moved, seconded by Ald. Mercier, and it was.

Resolved: That the City clerk be instructed to draft a by-law to allow *La Patrie* Publishing Co. to supply electricity, to have said by-law printed and to give the same its rank on the order of the day.

PETITIONS, ETC.

1.—From F. X. Allard, to instal an electric motor.

2.—From M. L. H. & P. Co., anent 160 lamps which were destroyed by recent storm.

Referred to Fire and Light Committee.

3.—From Ulric Dubreuil, concerning his tender for uniforms.

Laid on the table.

4.—From Stationary Engineers, making certain suggestions in the public interest.

Referred to Legislation Committee and the Law Department for a report.

5.—From Central Trades and Labor Council, against the awarding of contracts to firms outside the City.

Referred to all the Standing Committees.

6.—From Industrial Exposition of Montreal, for a grant. Consideration deferred at the request of Ald. L. A. Lapointe, the same to constitute the first item of the order of the day for the next meeting of the Council.

ACTE

7.—Location par le Gouvernement fédéral, d'une partie de la ferme Logan.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu: Que ledit bail soit approuvé, et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

AVIS DE MOTION

8.—De M. l'échevin Guay, à l'effet de donner instruction au G. T. R. de placer des barrières à certaines intersections de rues.

RAPPORTS

9.—De la Commission des Finances, à l'effet de nommer une délégation au sujet du pont Victoria.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

10.—De la Commission des Finances, souscrivant, jusqu'à concurrence de \$10,000 seulement, au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$35,000 pour l'enlèvement de la neige.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

11.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui demande un crédit de \$300 pour payer les héritiers de feu le pompier P. Syrie.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GALLERY, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

12.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande un crédit de \$300 pour prendre des mesures préventives contre la variole.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DAGENAI, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

13.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire aux rapports de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande:

(1) Un crédit de \$100 *re* laboratoire;

(2) Un crédit de \$900 pour faire l'analyse de l'eau de la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés.

14.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission spéciale *re* Conduits qui demande un crédit de \$3,000.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

15.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de permettre à la "Canadian Rubber Co." de poser un tuyau dans la rue Notre-Dame.

Renvoyé à la Commission des Finances.

16.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à M. J.-W. Gingras d'ouvrir une cour à bois.

Sur proposition de M. l'échevin GALLERY, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

17.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, recommandant de ne pas permettre à la "S. Carsley Co." de construire une certaine écurie.

M. l'échevin GALLERY, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin MERCIER, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit renvoyé au Dé-

DEED.

7.—Lease by the Dominion Government of part of Logan's farm.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

Resolved: That said lease be approved of and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

MOTION.

8.—By Ald. Guay, to instruct G. T. R. Co. to place gates at certain crossings.

REPORTS.

9.—From Finance Committee, to appoint a delegation anent Victoria bridge.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

10.—From Finance Committee, concurring, but to the amount of \$10,000 only, in the report of the Road Committee for an appropriation of \$35,000 for the removal of snow.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted.

11.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, for an appropriation of \$300, to pay heirs of late fireman P. Syrie.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GALLERY, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

12.—From Finance Committee, concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee, for an appropriation of \$300 for measures against smallpox.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DAGENAI, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

13.—From Finance Committee, declining to concur in the reports of the Hygiene and Statistics Committee for:

(1) An appropriation of \$100 *re* laboratory;

(2) An appropriation of \$300 to make an analysis of City water.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports of the Finance Committee be received and adopted.

14.—From Finance Committee, concurring in the report of the special Committee on conduits for an appropriation of \$3,000.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

15.—From Road Committee, to allow Canadian Rubber Co. to lay a pipe in Notre Dame St.

Referred to Finance Committee.

16.—From Fire and Light Committee, not to allow J. W. Gingras to open a woodyard.

On motion of Ald. GALLERY, seconded by Ald. MERCIER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

17.—From Fire and Light Committee, recommending that the S. Carsley Co. be not allowed to erect a certain stable.

Ald. GALLERY moved, seconded by Ald. ROBILLARD, "That said report be received and adopted."

Moved in amendment by Ald. MERCIER, seconded by Ald. LARIVIERE,

"That said report be referred to the Law Department for examination and report and also with instructions to

partement en Loi pour examen et rapport, et aussi avec instructions de répondre aux questions posées, le 25 janvier 1907, par M. l'échevin Mercier au sujet de la construction d'écuries, le tout pour la prochaine assemblée du Conseil.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, M. Martin, Robillard, L'Espérance, Turner, Lavallée, Leclaire, Mercier, Couture, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Major, Guay, Roy, Mount, Lamoureux, Prud'homme—24.

Contre: Dagenais, Sadler, Bumbray, Gallery, Stearns, N. Lapointe, Giroux, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, Duquette, Lévesque, David, Fraser, Carter, McKenna—17.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est *Résolu:* En conséquence.

18.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, recommandant la réinstallation de MM. Léandre Coutu et Ulric Gauthier comme pompiers de 1ère classe.

Question différée et renvoyée à la Commission des Finances, à la demande de M. l'échevin L.-A. Lapointe.

19.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$150.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin MARIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

20.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, demandant un crédit de \$120.

Renvoyé à la Commission des Finances.

21.—De la Commission des Marchés, demandant un crédit de \$125.

Renvoyé à la Commission des Finances.

22.—De la Commission de l'Hôtel de Ville, à l'effet de rembourser le dépôt de M. G. Glibert.

Question différée à la demande de M. l'échevin M. Martin.

ORDRE DU JOUR.

23.—Etant lu l'ordre du jour pour la nomination du maire-suppléant,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que M. l'échevin Duquette soit nommé maire-suppléant pour le terme prochain.

M. l'échevin Duquette prend alors le fauteuil de la présidence.

24.—Etant lu l'ordre du jour pour constituer les Commissions permanentes et les Commissions spéciales,

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin SADLER,

Propose: Que les Commissions permanentes soient constituées comme suit pour l'année courante (1909):

FINANCES

L.-A. Lapointe, *président.*

Sadler,	Guay,
Lavallée,	Fraser,
Robinson,	J.-B.-A. Martin.

VOIRIE

Larivière, *président.*

O'Connell,	Ward,
N. Lapointe,	Bumbray,
Duquette,	Leclaire,

POLICE.

Giroux, *président.*

Stearns,	Séguin,
Marin,	Roy,
Carter,	Prud'homme.

INCENDIES ET ÉCLAIRAGE

Yates, *président.*

Nault,	Séguin,
Gallery,	Laviolette,
Mercier,	Robillard.

reply to the questions put by Ald. Mercier anent the erection of stables on the 25th January 1907, the whole for the next meeting of the Council."

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, M. Martin, Robillard, L'Espérance, Turner, Lavallée, Leclaire, Mercier, Couture, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Major, Guay, Roy, Mount, Lamoureux, Prud'homme—24.

Nays: Dagenais, Sadler, Bumbray, Gallery, Stearns, N. Lapointe, Giroux, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, Duquette, Lévesque, David, Fraser, Carter, McKenna—17.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

18.—From Fire and Light Committee, recommending that Léandre Coutu and Ulric Gauthier be reinstated as first class firemen.

Consideration deferred and referred to the Finance Committee at the request of Ald. L. A. Lapointe.

19.—From Hygiene and Statistics Committee, to vary a sum of \$150.

On motion of Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. MARIN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

20.—From Fire and Light Committee, for an appropriation of \$120.

Referred to Finance Committee.

21.—From Market Committee, for an appropriation of \$125.

Referred to Finance Committee.

22.—From City Hall Committee, to reimburse deposit of G. Glibert.

Consideration deferred at the request of Ald. M. Martin.

ORDER OF THE DAY.

23.—The order of the day being read for the appointment of the acting mayor,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That Ald. Duquette be appointed acting mayor, for the ensuing term.

Ald. Duquette then took the chair.

24.—The order of the day being read for the appointment of the standing and special Committees.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. SADLER,

"That the standing Committees for the ensuing term (1909) be constituted as follows:

FINANCE

L. A. Lapointe, *chairman.*

Sadler,	Guay,
Lavallée,	Fraser,
Robinson,	J. B. A. Martin.

ROAD.

Larivière, *chairman.*

O'Connell,	Ward,
N. Lapointe,	Bumbray,
Duquette,	Leclaire.

POLICE.

Giroux, *chairman.*

Stearns,	Séguin,
Marin,	Roy,
Carter,	Prud'homme.

FIRE AND LIGHT.

Yates, *chairman.*

Nault,	Séguin,
Gallery,	Laviolette,
Mercier,	Robillard,

AQUEDUC

Clearihue, *président.*

Roy,
Dagenais,
Carter,

Marin,
Lamoureux,
Lévesque.

MARCHÉS

Lévy, *président.*

Proulx,
M. Martin,
L'Espérance,

Lamoureux,
Prud'homme,
Turner.

INCINÉRATION

David, *président.*

Couture,
Roy,
Major,

Gadbois,
Turner,
Nault.

HYGIÈNE ET STATISTIQUES

Dagenais, *président.*

David,
Lévesque,
Gallery,

Marin,
McKenna,
Mount.

PARCS ET TRAVERSES

Robillard, *président.*

Mount,
L'Espérance,
Major,

Laviolette,
Stearns,
McKenna.

HÔTEL DE VILLE

Couture, *président.*

Major,
Mount,
Lévy.

Gadbois,
Proulx,
Gallery.

M. l'échevin MERCIER, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

Amendement: Que les Commissions permanentes pour l'année courante (1909) soient constituées comme suit:

FINANCES

L.-A. Lapointe, *président.*

J.-B.-A. Martin,
Guay,
Laviolette,

Larivière,
Robinson,
Fraser.

VOIRIE

Giroux, *président.*

David,
Bumbray,
Duquette,

Major,
Gallery,
Turner.

POLICE

Proulx, *président.*

Marin,
Séguin,
Gadbois,

Roy,
Carter,
Stearns.

INCENDIES ET ECLAIRAGE

Yates, *président.*

Mercier,
Nault,
McKenna,

Séguin,
Gadbois,
Robillard.

AQUEDUC

Clearihue, *président.*

Lévesque,
Marin,
Dagenais,

Roy,
Lamoureux,
Turner.

WATER.

Clearihue, *chairman.*

Roy,
Dagenais,
Carter,

Marin,
Lamoureux,
Lévesque,

MARKET.

Lévy, *chairman.*

Proulx,
M. Martin,
L'Espérance,

Lamoureux,
Prud'homme,
Turner.

INCINERATION.

David, *chairman.*

Couture,
Roy,
Major,

Gadbois,
Turner,
Nault.

HYGIENE AND STATISTICS.

Dagenais, *chairman.*

David,
Lévesque,
Gallery,

Marin,
McKenna,
Mount.

PARKS AND FERRIES.

Robillard, *chairman.*

Mount,
L'Espérance,
Major,

Laviolette,
Stearns,
McKenna.

CITY HALL.

Couture, *chairman.*

Major,
Mount,
Lévy,

Gadbois,
Proulx,
Gallery.

Moved in amendment by Ald. MERCIER, seconded by Ald. M. MARTIN,

"That the standing Committees for the ensuing term (1909) be constituted as follows:

FINANCE

L. A. Lapointe, *chairman.*

J. B. A. Martin,
Guay,
Laviolette,

Larivière,
Robinson,
Fraser.

ROAD.

Giroux, *chairman.*

David,
Bumbray,
Duquette,

Major,
Gallery,
Turner.

POLICE.

Proulx, *chairman.*

Marin,
Séguin,
Gadbois,

Roy,
Carter,
Stearns.

FIRE AND LIGHT.

Yates, *chairman.*

Mercier,
Nault,
McKenna,

Séguin,
Gadbois,
Robillard.

WATER.

Clearihue, *chairman.*

Lévesque,
Marin,
Dagenais,

Roy,
Lamoureux,
Turner.

MARCHÉS

Lévy, *président.*

Lamoureux, Couture, N. Lapointe,	Prud'homme, Sadler, Ward.
--	---------------------------------

INCINÉRATION

M. Martin, *président.*

Roy, Lavallée, Prud'homme,	Couture, Sadler, Gallery.
----------------------------------	---------------------------------

HYGIÈNE ET STATISTIQUES

Dagenais, *président.*

L'Espérance, Marin, Mount,	N. Lapointe, O'Connell, Carter.
----------------------------------	---------------------------------------

PARCS ET TRAVERSESES

Lévesque, *président.*

McKenna, Mercier, Leclaire,	Nault, Lavallée, Stearns.
-----------------------------------	---------------------------------

HÔTEL DE VILLE

L'Espérance, *président.*

Lévy, Mount, Leclaire,	Robillard, O'Connell, Ward.
------------------------------	-----------------------------------

Et un débat s'engageant,
M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, propose en
Sous-amendement: Que les Commissions permanentes pour l'année courante (1909) soient constituées comme suit:

FINANCES

L.-A. Lapointe, *président.*

Sadler, Lavallée, Robinson,	Guay, Fraser, J.-B.-A. Martin.
-----------------------------------	--------------------------------------

VOIRIE

Larivière, *président.*

O'Connell, N. Lapointe, Duquette,	Ward, Gadbois, Leclaire.
---	--------------------------------

POLICE.

Giroux, *président.*

Stearns, Bumbray, Carter,	Séguin, Roy, Prud'homme.
---------------------------------	--------------------------------

INCENDIES ET ECLAIRAGE

Yates, *président.*

Nault, McKenna, Mercier,	Séguin, Lamoureux, Robillard.
--------------------------------	-------------------------------------

AQUEDUC

Clearihue, *président.*

Roy, Dagenais, O'Connell,	Marin, Lamoureux, Mount.
---------------------------------	--------------------------------

MARKET.

Lévy, *chairman.*

Lamoureux, Couture, N. Lapointe,	Prud'homme, Sadler, Ward.
--	---------------------------------

INCINERATION.

M. Martin, *chairman.*

Roy, Lavallée, Prud'homme,	Couture, Sadler, Gallery.
----------------------------------	---------------------------------

HYGIENE AND STATISTICS.

Dagenais, *chairman.*

L'Espérance, Marin, Mount,	N. Lapointe, O'Connell, Carter.
----------------------------------	---------------------------------------

PARKS AND FERRIES.

Lévesque, *chairman.*

McKenna, Mercier, Leclaire,	Nault, Lavallée, Stearns.
-----------------------------------	---------------------------------

CITY HALL.

L'Espérance, *chairman.*

Levy, Mount, Leclaire,	Robillard, O'Connell, Ward.
------------------------------	-----------------------------------

And a debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. CLEARIHUE,

"That the standing Committees for the ensuing term (1909) be constituted as follows:

FINANCE

L. A. Lapointe, *chairman.*

Sadler, Lavallée, Robinson,	Guay, Fraser, J. B. A. Martin.
-----------------------------------	--------------------------------------

ROAD.

Larivière, *chairman.*

O'Connell, N. Lapointe, Duquette,	Ward, Gadbois, Leclaire.
---	--------------------------------

POLICE.

Giroux, *chairman.*

Stearns, Bumbray, Carter,	Séguin, Roy, Prud'homme.
---------------------------------	--------------------------------

FIRE AND LIGHT.

Yates, *chairman.*

Nault, McKenna, Mercier,	Séguin, Lamoureux, Robillard.
--------------------------------	-------------------------------------

WATER.

Clearihue, *chairman.*

Roy, Dagenais, O'Connell,	Marin, Lamoureux, Mount.
---------------------------------	--------------------------------

MARCHÉS

Lévy, *président.*

Proulx, M. Martin, L'Espérance,	Lamoureux, Prud'homme, Turner.
---------------------------------------	--------------------------------------

INCINÉRATION

Roy, *président.*

Couture, David, Major,	Laviolette, Turner, Nault.
------------------------------	----------------------------------

HYGIÈNE ET STATISTIQUES

Dagenais, *président.*

David, Lévesque, Gallery,	Marin, Carter, Mount.
---------------------------------	-----------------------------

PARCS ET TRAVERSES

Robillard, *président.*

Lévesque, L'Espérance, Major,	Bumbray, Stearns, McKenna.
-------------------------------------	----------------------------------

HÔTEL DE VILLE

Couture, *président.*

Major, Mount, Lévy,	Nault, Proulx, Gallery.
---------------------------	-------------------------------

Et un nouveau débat s'engageant,
Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage;

Pour: L.-A. Lapointe, Larivière, Clearihue, Robillard, Sadler, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Couture, Robinson, Ward, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna—19.

Contre: Proulx, Lévy, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Giroux, Mercier, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Fraser—22.

Ledit sous-amendement est ainsi négatif.

L'amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Proulx, Lévy, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Giroux, Mercier, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay David—21.

Contre: L.-A. Lapointe, Larivière, Clearihue, Robillard, Sadler, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Couture, Robinson, Ward, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna—20.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est

Résolu: En conséquence.

25.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin L.-A. Lapointe, à l'effet de souscrire à une requête demandant l'institution d'une Commission d'enquête,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que le Conseil donne son adhésion à la requête ci-jointe des contribuables, que l'on fait signer dans le moment, adressée à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur en Conseil, pour l'institution d'une Commission d'enquête.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Sous-greffier de la Ville.

MARKET.

Lévy, *chairman.*

Proulx, M. Martin, L'Espérance,	Lamoureux, Prud'homme, Turner.
---------------------------------------	--------------------------------------

INCINERATION.

Roy, *chairman.*

Couture, David, Major,	Laviolette, Turner, Nault.
------------------------------	----------------------------------

HYGIENE AND STATISTICS.

Dagenais, *chairman.*

David, Lévesque, Gallery,	Marin, Carter, Mount.
---------------------------------	-----------------------------

PARKS AND FERRIES.

Robillard, *chairman.*

Lévesque, L'Espérance, Major,	Bumbray, Stearns, McKenna.
-------------------------------------	----------------------------------

CITY HALL.

Couture, *chairman.*

Major, Mount, Lévy,	Nault, Proulx, Gallery.
---------------------------	-------------------------------

And a further debate arising,

The vote being taken on said sub-amendment, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Larivière, Clearihue, Robillard, Sadler, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Couture, Robinson, Ward, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna—19.

Nays: Proulx, Lévy, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Giroux, Mercier, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Fraser—22.

So it passed in the negative.

The vote being taken on the amendment, the Council divided:

Yeas: Proulx, Lévy, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Giroux, Mercier, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David—21.

Nays: L. A. Lapointe, Larivière, Clearihue, Robillard, Sadler, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Couture, Robinson, Ward, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna—20.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

25.—The order of the day being read to consider a motion by Ald. L. A. Lapointe, to approve petition for appointment of an investigation Commission,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That this Council give its adhesion to the annexed petition from ratepayers, which is now being signed, addressed to His Honor the Lt. Governor in Council, for the appointment of an investigation Commission.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 9 février

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Roy, Dagenais, Turner, Marin, Lévesque, Lamoureux.

1.—Lu un extrait des minutes de l'assemblée de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, demandant deux bornes-fontaines pour le quartier Hochelaga, l'une devant être placée à l'angle des rues Forsythe et St-Germain et l'autre à l'angle des rues Ontario et Hogan.

Résolu: De référer cette question au surintendant avec prière de placer ces bornes-fontaines le plus tôt possible.

2.—Lue une lettre de la "Aubé's Air & Smoke Consumer Co." dans laquelle ladite Compagnie se désiste de toute réclamation qu'elle pourrait avoir au sujet du fumivore placé par la "Ideal Smoke Consumer Co." dans les chaudières à la station des pompes de bas niveau.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$1,800 pour acheter les six fumivores placés à l'essai dans les chaudières à la station des pompes de bas niveau, lesquels donnent satisfaction.

3.—Lue une lettre de M. Octave Parent, conducteur de patrouille à l'atelier central, se plaignant de ce que ses gages ont été réduits à \$10.75 par semaine, lorsqu'il touchait auparavant \$2.25 par jour.

Résolu: De le payer au taux de \$2.25 par jour, comme ci-devant.

4.—Lue une lettre de M. Ed. Bradshaw, gardien de nuit à l'atelier central, se plaignant de ce que ses gages ont été réduits à \$10.75 par semaine, tandis qu'auparavant il recevait \$2.00 par jour.

Résolu: De le payer au taux de \$2.00 par jour, comme ci-devant.

5.—A la demande du surintendant, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$10,000 pour la pose de tuyaux de services.

6.—Lue une lettre de la "John McDougall Cal. Iron Works Co.", demandant le deuxième paiement de 15%, savoir \$4,419.75, en acompte sur son contrat pour la nouvelle pompe à turbines qui est maintenant en position.

Sur la recommandation du surintendant, il est

Résolu: De payer à la "John McDougall Cal. Iron Works Co.", \$4,419.75 en acompte sur son contrat pour la nouvelle pompe à turbines.

L'assemblée est ajournée à mardi, le 16 du courant, à 3 heures p. m.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 15 FEVRIER

ORDRE DU JOUR

1. Nomination des Commissions Spéciales.

RAPPORT

2. Commission Spéciale de Législation.—Sur les amendements à la Charte.

PETITION

3. Cie de l'Exposition Industrielle pour une allocation.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 9th of February.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Roy, Dagenais, Turner, Marin, Lévesque, Lamoureux.

1.—Read an extract from the minutes of a meeting of the Fire and Light Committee, asking that (2) two hydrants be placed in Hochelaga ward, one, at the corner of Forsythe and St. Germain streets, and one, corner of Ontario and Hogan street.

Resolved: To refer the question to the superintendent with instructions to put in the hydrants as soon as possible.

2.—Read a letter from the Aubé's Air & Smoke Consumer Co., by which the above Company waive all claims which they may have made in connection with the smoke consumers put into the boilers on trial, at the Low Level Pumping Station, by the Ideal Smoke Consumer Co.

Resolved: To report to the Council asking for an appropriation of \$1,800, for the purchase of six smoke consumers placed on trial, in the boilers, at the Low Level Pumping Station and which have proved satisfactory.

3.—Read a letter from Octave Parent, Patrol driver, at the Central shop, complaining that his wages have been reduced to \$10.75 per week, whereas he was formerly paid \$2.25 per day.

Resolved: That he be paid at the rate of \$2.25 per day, as formerly.

4.—Read a letter from Ed. Bradshaw, night guardian at the Central shop, complaining that his wages have been reduced to \$10.75 per week, whereas he was formerly paid \$2.00 per day.

Resolved: That he be paid at the rate of \$2.00 per day, as formerly.

5.—At the request of the superintendent, it was

Resolved: To report to the Council asking for an appropriation of \$10,000 for pipe laying services.

6.—Read a letter from the John McDougall Cal. Iron Works Co., asking for the second payment of 15%, viz., \$4,419.75 on account of their contract for the new Turbine Pump, which is now erected in position.

On the recommendation of the superintendent, it was

Resolved: To pay the John McDougall Cal. Iron Works Co., \$4,419.75, on account of their contract for the new Turbine Pump.

Adjourned until Tuesday, the 16th inst., at 3 p. m.

FRANK DOWD,
Secretary.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 15th FEBRUARY

ORDER OF THE DAY.

1. Appointment of Special Committees.

REPORT

2. Special on Legislation.—On amendments to the Charter.

PETITION

3. Industrial Exposition for a grant.

L. O. DAVID,
City Clerk.



Service des Incendies

SOUSSIONS

DES SOUSSIONS CACHETEES, adressées au soussigné, et portant à l'endos la suscription "SOUSSIONS POUR CASQUETTES D'OFFICIERS OU DE POMPIERS," suivant le cas, seront reçues jusqu'à midi, jeudi, le 18 février courant.

Les soumissions devront être faites sur des formules qui seront fournies par le département.

Un chèque certifié, payable à l'ordre du trésorier de la Cité, devra être déposé entre les mains dudit trésorier, et un certificat de tel dépôt sera donné au soumissionnaire, qui devra déposer ce certificat avec sa soumission, remise au greffier de la Cité, et les dépôts pour les différents contrats devront être faits comme suit:

- Casquettes d'été d'officiers. \$23.00
- Casquettes d'été de pompiers. 80.00

Les intéressés devront s'adresser au bureau du chef du service des Incendies, hôtel de ville, entre 10 heures du matin et 5 heures de l'après-midi, pour obtenir tous les renseignements nécessaires à ce sujet.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la Ville, en présence des intéressés à la première séance de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui suivra leur réception.

La Commission ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune autre des soumissions reçues.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE.
Montréal, le 8 février 1909.



Fire Department

TENDERS

SEALED TENDERS, addressed to the undersigned and endorsed: "TENDERS FOR OFFICERS' AND FIREMEN'S SUMMER CAPS" as the case may be, will be received up to noon on Thursday, the 18th of February inst.

All tenders must be made on forms which will be supplied by the department.

A certified cheque must be deposited with the City Treasurer, payable to his order. Each tenderer shall receive a certificate of such deposit, and this certificate shall accompany the tenders delivered to the City clerk, and the deposits to be made as follows:

- Officers' summer caps. \$23.00
- Firemen's summer caps. 80.00

Intending tenderers must address themselves at the office of the chief of the Fire department, City Hall, between the hours of 10 a.m. and 5 p.m., to obtain all necessary information and specifications.

The tenders will be opened by the City clerk in the presence of the interested parties at the first meeting of the Fire and Light Committee following the reception of said tenders.

The Committee does not bind itself to accept the lowest or any tender submitted.

L.-O. DAVID,
City Clerk

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL.
Montreal, Feb. 8th. 1909.



MARCHÉ a BESTIAUX de L'EST.

Vente Importante a l'Enca de Matériaux de Construction.

Vendredi, le 26 février 1909, à 11 heures a.m., sur les lieux mêmes, haut de la rue Frontenac, à Montréal, seront vendus à l'encan, au plus offrant et dernier enchérisseur, séparément et par lot, toutes les bâtisses sus-érigées appartenant à la Cité de Montréal, comprenant: marchés, écuries, remises, débarcadères à bestiaux, matériaux et clôtures, plus une maison à deux logements, servant d'habitation aux clercs dudit marché.

Conditions: Argent comptant.

Conditions: 1% payable pour droits d'encan.

Les acquéreurs devront, sous la direction du surintendant du département des Marchés, dans les cinq jours qui suivront l'adjudication, à leurs propres frais, risques et périls, commencer à démolir les bâtisses dont ils auront fait l'acquisition, et cette démolition devra être terminée et tous les matériaux enlevés au plus tard le 26 mars 1909, sous peine d'une pénalité de \$25 pour chaque jour de retard.

La Cité pourra, à l'expiration de ce délai, faire procéder à la démolition ou son parachèvement, suivant le cas, et faire enlever lesdits matériaux aux frais, dépens, risques et périls des adjudicataires, sans aucun avis préalable et sans l'accomplissement d'aucune formalité quelconque.

RESERVE

L'occupation de l'habitation des clercs du marché à bestiaux de l'Est leur est réservée jusqu'au premier mai prochain, et la démolition de cette construction ne pourra commencer qu'après cette date, à moins qu'elle ne devienne



EASTERN CATTLE MARKET.

Important sale, by Auction, of building materials.

On Friday, the 26th February 1909, at 11 o'clock, a. m., on the premises, upper Frontenac street, Montreal, will be sold by auction, to the highest bidder, separately and by lots, all the buildings thereon erected, belonging to the City of Montreal, comprising: markets, stables, cattle landing-shed, materials and fences and also a house containing two lodgings, used as a dwelling by the clerks of said market.

Terms: cash.

Terms: 1% payable for auction fees.

The purchasers shall, under the direction of the superintendent of the Market Department, within 5 days following the sale, at their own expense, risk and peril, proceed with the demolition of the buildings purchased by them, and such demolition must be completed and all the materials removed not later than the 26th March 1909, under pain of a penalty of \$25 for each day the purchasers may be in default.

The City may, at the expiry of such delay, cause said demolition to be made or completed, as the case may be, and have said materials removed at the cost, expense, risk and peril of the purchasers, without any previous notice and without the fulfilment of any formality whatever.

RESERVE

The dwelling occupied by the clerks of the Eastern Cattle Market shall be reserved for said Clerks until the 1st May next, and the demolition of such dwelling shall only be proceeded with after that date, unless the same be

vacante plus tôt. Un délai de dix jours sera accordé pour la démolition de cette bâtisse et l'enlèvement des matériaux.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.
FRASER BROS.,
Encanteurs.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 11 février 1909.

comes vacant sooner. A delay of 10 days will be granted for the demolition of such building and the removal of the materials.

L. O. DAVID,
City Clerk.
FRASER BROS.,
Auctioneers.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 11th Feb. 1909.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 11 février 1909.

Issued during the week ending the 11th February, 1909.

Date. 1909	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.
		No.	Rue.—Street.					
Fev. 4	63 N.	277	Dorchester E.	p. 389	St. Louis	Desjardins Chs.	247 Rachel	2me Cl. \$ 500 00
" 4	64 N.		Labelle Ave.	12 sub. 222	St. Denis	Hogue Jos.	965 Berr	3 " 1500 00
" 5	65 N.		St. Michel	104-190		Lapierre Jos	Chemin St. Michel	" 800 00
" 5	66 N.		Joliette	28-10	Hochelaga	Larivée Jos	438 Joliette	" 200 00
" 6	67 R.	443	Hochelaga	148-25-89		R. Van Peper Straite	413 Hochelaga	" 250 00
" 8	68 N.		St. Dominique	88	St. Louis	Lalonde W.	85B St. Lawrence	2me Cl. 3000 00
" 8	69 N.		Fabre	3-394	St. Denis	Hexley L. P.	527 Cartier	3me Cl. 1200 00
" 8	70 R.	129	Brebeuf	7-42	Duvernay	Huberdeau Jos.	504 Visitation	" 200 00
" 8	71 N.		Elma	1355-15	St. Marie	Leveillé A.	22 ruelle Fullum	" 1800 00
" 8	72 N.		"	1355-16		Jamieson P.	24	" 1800 00
" 8	73 N.		De Fleurimont	8-653	St. Denis	Plean Albert	379 Huntly	" 2000 00
" 8	74 N.		Boyer	490-6		Seguin J. R.	1356 St. Dominique	2me Cl. 2900 00
" 8	75 R.	165	Bleury	481-2	St. Lawrence	Robinson James	City Hall	" 6000 00
" 8	76 N.		St. Norbert, Dominique		St. Louis	Canadian Breweries Ltd.	641 St. Lawrence B.	3me Cl. 3000 00
" 9	77 N.		Fronctenac	166-414	St. Marie	Bergeron L.	526 Frontenac	" 3000 00
" 9	78 N.		"	166-414				" 8000 00
" 9	79 R.	1419	Notre Dame	606	Ste. Cunégonde	Lamy Hercule	387 Notre Dame O.	2me Cl. 500 00
" 9	80 R.	219	Dufferin	329-26	St. Denis	St. Louis Jos	1799 Papineau	3me Cl. 3200 00
" 9	81 N.		Forsyth	29-77	Hochelaga	Vincent E.	114 Forsyth	" 600 00
" 9	82 R.	8	LaSalle	11.	Duvernay	Hemmayway A.	28 LaSalle	" 500 00
" 9	83 N.		St. André	188-14 b	St. Denis	L'archevêque L.	54 Chaussé	" 1800 00
" 10	84 N.		St. Hubert	2630-77	"	Paiement Jos.	Claude	" 200 00
" 10	85 N.		Cowan	8-46 Sud	"	Deguire A. S.	747 Park	" 1550 00
" 10	86 N.		Elgin	113	St. Lawrence	Richardson, Simard & Co	8 Prince Arthur	" 2600 00
" 10	87 N.	114	Chateauguay	2912	Gabriel	Brossard P.	106 Chateauguay	" 2600 00
" 10	88 N.		"	2912				" 975 00
" 10	89 N.	1900	Labelle	8-737	St. Denis	Dupont H.	1739 Labelle	" 975 00
" 10	90 N.		"	8-737				" 975 00

a } N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations—Alterations.

ALEX. DÉCARIE.
Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a—Descript.	Prix Price.
Duvernay...	153417	1 fév. 1909	30 jan. 1909	J. Mageau	P. Boullianne	10-46	2162	122 et 424 Mentana	B	\$2200 00
St. Marie	153426	1 " "	15 " "	Rosemount Land & Improvement Co.	A. Lavoie	172-150.	1950	5ème Ave.	L	350 00
"	153427	1 " "	15 " "	"	Dme F. Chaussé	172-985, 986 & 987	6570	Dandurand	L	605 00
St. Denis	153431	1 " "	19 " "	Vve G. Roussin	Vve C. Daunais	325-573	1934	764 et 766 Mentana	B	2700 00
St. Henri	153440	1 " "	25 " "	C. Tisseur	L. Rose	1704-341	2500	459 et 463 Lime	B	3900 00
St. Denis	153445	1 " "	11 " "	Dme J. Boutin	G. Briand	339-475G.	2060	Marquette	L	609 00
"	153451	2 " "	30 " "	J. Bonneau	J. Paiement	2630-77	1775	St. Hub. rt.	L	185 00
St. Gabriel	153453	2 " "	1 fév. "	A. O. Galarneau	D. Picard	2588 & 2589	11778	764 Charlevoix & 479 à 487 Centre	B	9500 00
St. Denis	153454	2 " "	28 jan. "	J. Bte Brouillette	J. S. Prince	196-114 & 115, P. 209-19	5150	1648 à 1653 St. Denis	B	18000 00
Mont-Royal	153466	2 " "	29 " "	Le Shérif	L. A. Derome	28-177 à 180, 28-170-7 à 10, P. 28-181 & 182, P. 28-170-11 & 12	13689	Maplewood	L	1250 00
Hochelaga	153476	2 " "	26 " "	L. Levesque	O. Soucisse & al.	29-77	2027	155 et 157 Aylwin	B	3100 00
St. Denis	153479	2 " "	25 " "	Park Amherst Land Co.	J. Dupré	5-560B.	2000	St. André	L	120 00
St. Henri	153486	2 " "	2 nov. 1908	A. Hogue	J. M. Mitchell	P. 941-253, 941-251 & 252, P. 941-250	6634	101 à 115 Brewster	B	20000 00
St. J. Bte & St. Louis	153487	2 " "	2 " "	J. M. Mitchell	A. Hogue	P. 408 & 409	7580	St. Laurent & 149 Ave Coloniale	L & B	10000 00 12000 00
St. Henri	153489	2 " "	27 jan. 1909	G. Paquette	S. Senécal	1674-15a & 16a	5460	49 à 59 Cazalais.	B	3000 00
St. Denis	153490	2 " "	27 " "	S. Senécal	G. Paquette	P. 278	5457	11 et 13 Prenovau & 308 Carrière	B	160 00
"	153495	3 " "	28 " "	W. C. Ross	P. Thibert	211-148 & 149	2280	Papineau	L	3035 00
"	153501	3 " "	27 " "	S. Poirier	U. Lagarde	7-777	2725	2600 et 2602 St. Hubert	B	12000 00
Duvernay	153505	3 " "	29 " "	F. Guérin	A. Champigny	12-262	3792	805 " "	B	30000 00
"	153512	3 " "	2 fév. "	L'Ass. Athlé. d'Amat. "Le Montagnard"	"Le Stadium"	12-19 à 22	41925	142 et 144 Christophe- Colomb	B	4100 00
"	153524	3 " "	13 nov. 1908	L. Delongchamp	F. McKeicher	8-229	2500	33 et 35 Dagenais	L	238 50 1900 00
St. Henri	153525	3 " "	11 jan. 1909	A. Verdun	A. Bellemare	1703-61	1260	293 et 295 Marquette	B	1100 00
"	153526	3 " "	11 " "	A. Bellemare	D. Malboeuf	"	"	529 & 5c Aylwin	B	4600 00
St. Denis	153530	3 " "	27 " "	J. N. Bastien	L. N. Ste. Marie	339-614	2360	Huntly	L	237 50
Hochelaga	153547	4 " "	30 " "	J. A. Chaurest	C. Laniel	29-1087 & 1088	4256	St. Ambroise	L	13756 60
St. Denis	153548	4 " "	4 fév. "	The St. Denis Land Co.	G. Gagnon	1/2 S. E. 8-580	2500	932a à 972a Hôtel-de-Ville	B	21500 00
St. Henri	153549	4 " "	3 " "	The W. Rutherford & Sons Co., Ltd	A. Bremner	P. 3413-14	21164	244 Marquette	B	613 75
St. J. Bte	153550	4 " "	30 jan. "	Dme G. Rabinovitch	Dme B. Z. Tardif	79-13 à 16	5600	1710 à 1616 Dufferin	B	3000 00 & consid.
St. Denis	153551	4 " "	29 " "	Delle C. F. Rochon	J. M. C. Trudeau	339-382	2575	594 et 596 Iberville	B	2900 00
"	153563	4 " "	27 " "	H. Hamel	J. P. Trepanier	5-251 & 252	6050	1242 à 1256 St. Hubert	B	2400 00
St. Marie	153571	4 " "	25 " "	J. Allard	J. Cantin	173-309	2846	353 à 357 Marie-Anne	B	6000 00
St. J. Bte	153573	4 " "	27 " "	J. Moreau	J. U. Meunier	12-117 à 119	8232	148 et 150 St. Philippe	B	2200 00
Duvernay	153574	4 " "	29 déc. 1908	A. Sauvageau	Dme J. H. Paradis	8-222	2400	700 et 702 Huntly	B	60 00
St. Henri	153575	4 " "	30 jan. 1909	Vve C. Leonard	N. Dubois	1813	2700	408 et 410 Frontenac	B	2700 00
St. Denis	153577	4 " "	3 fév. "	Vve E. Villenet ve	Dme J. Bte Cham- pagne	1/2 S. 8-511	2500	St. Hubert	L	750 00
St. Marie	153582	4 " "	2 " "	Vve F. X. Trudeau	C. Houzlet	166-134	1760	8ème Ave.	L	150 00
St. Denis	153585	5 " "	1 " "	M. Lefebvre	W. Bourdon	7-855 & 856	5150	Davidson	L	350 00
St. Marie	153586	5 " "	2 " "	Geo. Sicard	H. Sicard	172-772	1950	808 et 810 Charlevoix & 242 Manufactures	B	5700 00
Hochelaga	153587	5 " "	5 " "	G. W. Parent	J. Gardner & al.	29-687	2185	Labelle	L	270 38
St. Gabriel	153591	5 " "	30 jan. "	Vve I. Vary & al.	C. Larièvre	2554	4739	148-2783	L	500 00
St. Denis	153599	5 " "	4 fév. "	The St. Denis Land Co.	J. S. B. Roturot	1/2 S. 8-731	2575	P. 15-1224 à 1228	B	5500 00
Hochelaga	153604	5 " "	30 jan. "	O. Beaudoin	J. Allard	148-2783	2050	P. 15-464, 15-465, P. 15-466	B	19000 00
St. J. Bte	153608	5 " "	3 fév. "	J. Tennenhouse	A. Dalbec	P. 15-1224 à 1228	1638	945 et 947 St. Denis	B	19000 00
St. Denis	153612	5 " "	4 " "	Les Frères de la Char- rité de St. Vincent de Paul	Z. Arcand	P. 15-464, 15-465, P. 15-466	5319	Christophe- Colomb	L	560 60
Duvernay	153615	6 " "	26 déc. 1908	Park Amherst Land Co.	P. Chevalier	488-220	3125	123D et 123E Marie-Anne	B	2300 00
St. Denis	153627	6 " "	5 fév. 1909	J. L. Clément	Dme J. Paquette	8-97 & 2-99	2500	Christophe- Colomb	B	3100 00
Hochelaga	153642	6 " "	30 jan. "	P. Chevalier	J. Godbout, jr.	488-220	3125	289 Hogan	L	180 00
"	153642	6 " "	30 jan. "	Succ. H. Hogan	F. X. Charbonneau	148-2581	2000			

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EAST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—Description.	Prix. Price.
St. Louis ...	74016	1 Fév. 1909	25 jan. 1909	Ve J. Lesperance.	F. Gaudreau	260.	2610	11 à 15	B	6000 00
Papineau ...	74026	2 " "	1 fév. "	A. B. D. Desloges.	L. A. Robillard.	P. 1223-36, 1223-46.	2016	Lagauchetière Dumont.	L	500 00
St. Laurent.	74029	2 " "	10 déc. 1908	J. M. Wakley	G. E. Mathews	P. 567	1340	Lagauchetière	B	Droits
do	74031	2 " "	15 jan. 1909	S. Gamelin	S. Cohen	420.	2849	3 à 7a Valée 1096 à 1100 Dorchester.	B	8500 00
Papineau ...	74032	2 " "	2 " "	H. Labelle.	G. Labelle	200.	4560	De Lorimier	B	11200 00
St. Marie ...	74034	2 " "	29 " "	U. Favreau	H. Plouffe	1363-28.	2100	206 et 208 Poup 371 à 381 St. Laurent.	B	25 0 00
St. Louis ...	74038	2 " "	16 " "	J. M. Guerin	Max. Aronson	P. 785	7365	276 St. Dominique	B	17000 00
do	74044	3 " "	3 fév. "	J. G. G. E. Peltier	L. J. Filion	P. 738	406	332 et 334 St. Denis.	B	800 00 &c.
Papineau ...	74046	3 " "	21 août 1908	J. Charbonneau.	De E. Lamy.	1225-84	2300	191 à 504 Dorion	B	600 00
do	74047	3 " "	30 sept. "	E. Blanchard	Alph. Benoit	1/2 S.E. 569	1350	220a et 222 do 220 à 248 St. Catherine.	B	7000 00
St. Laurent.	74049	3 " "	1 fév. 1909	Suc. Chs. Brewster	H. S. Holt	488, 485-a, 485-b.	11281	170 à 174 Bleury	B	157600 00
Papineau ...	74050	3 " "	29 jan. "	D. Pearson	Joseph Roy	581	3344	238 à 241 Dorion	B	10000 00
St. Marie ...	74051	4 " "	22 " "	L. Godin	H. A. Cattlé	166-614, 1598-63	1910	147 Ierville	B	2800 00
LaFontaine	74059	4 " "	5 " "	M. Laurier	Jos. Laurier	P. 1195-4, 1195-5	2459	393 à 397 Ontario	B	1500 00
St. Louis ...	74060	4 " "	2 fév. "	F. Bahen et al.	F. Bahen Sr.	862 861.	7375	508 et 510 Cadieux	B	Droits
do	74067	5 " "	1 " "	L. & N. Laude.	A. M. V. Durand	596	4673	355 à 359 Cadieux	B	7000 00
do	74068	5 " "	1 " "	W. J. Jumer.	Ve Geo. Bigné	914-11.	1112	644 Cadieux	B	3100 00
St. Jacques.	74076	5 " "	25 jan. "	Ve J. O. Chalus.	U. Pineault	497	1620	214 St. H. bert	B	5900 00
Est	74077	5 " "	30 " "	F. Frenette	"Paradis & Boisvert"	1.	5041	272 à 276 Craig 335 à 339	B	20000 00
St. Louis ...	74079	5 " "	1 fév. "	S. Vallée	Ve A. Foucher	P. 746-a-9, 746-a-8.	1950	400 à 412 Sanguinet.	B	
LaFontaine	74079	5 " "	1 " "	"	"	938 à 985.	6450	Montcalm.	B	Rétro- cession
do	74068	5 " "	1 " "	Ve A. Foucher.	D. Boucher	933 à 985.	6450	400 à 412 do	B	5300 00
do	74081	5 " "	2 " "	J. A. Lapierre	L. Godin	1072	1674	143 à 147 Beaudry 234 et 236	B	3000 00
do	74082	5 " "	1 " "	H. Dubuc	N. Jeannotte	1211-113	2850	Parcelle Fontaine	B	9000 00
St. Laurent.	74083	5 " "	1 " "	J. M. Brewster	H. S. Holt	485.	3918	1 à 7 St. Edouard	B	32000 00
Papineau ...	74084	5 " "	29 jan. "	Suc. J. R. Savignac	O. David	1225-21.	1920	256 Gauthier	B	208 00
do	74085	5 " "	29 " "	O. David	J. McKew	1225-21.	1920	256 do	B	400 00
St. Marie ...	74095	6 " "	5 " "	Ve Jos. Robert	S. Chaillé	P. 1413.	1896	1326 à 1334 DeMontigny	B	4580 00
LaFontaine	74096	6 " "	30 " "	De A. E. Leclaire	Jos. Jasmin	P. 115-64 & 65, 1155-66, 1155-66a.	4160	1 à 15 Houle	B	10000 00
St. Louis ...	74100	6 " "	3 fév. "	De E. D. Porcheron	J. I. Cohen	1/2 N.O. 129.	3752	33 et 35 St. Elizabeth.	B	5700 00
Papineau ...	74101	6 " "	4 " "	Jean Nantel	Jos. Nantel	1083	4120	533 à 537 Champlain	B	3300 00
do	74102	6 " "	4 " "	Jos. Nantel	A. Lépine	1083	4120	do	B	3800 00
St. Jacques.	74103	6 " "	2 " "	De T. A. Trudeau	E. Racette	P.N.E. 508.	2340	12 et 14a St. Christophe.	B	8000 00
LaFontaine	74104	6 " "	30 jan. "	C. Lemay	De N. Berthiaume	P. 849-44, 849-13	1187	410 et 412 St. Christophe.	B	3000 00
Papineau ...	74105	6 " "	4 fév. "	E. Bélanger	L. Pelletier	443-1-3, 436-7 & 8	3430	Cartier	L	2000 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. Anne ...	145509	1 Fév. 1909	25 Jan. 1908	Suc. O. McGarvey	W. E. Courville	796	7375	477 à 481a Wellington,	B	13300 00
St. Georges	145510	1 " "	25 " "	M. Workman	J. A. Jacobs	P. 1168.	2370	Coude &c.	L	Consid.
do	145515	2 " "	22 " "	D. B. A. Boas.	S. E. Lichtenhein	P. 1771 & 1772	5131-6	304 P. el	B	19800 00
St. André ...	145516	2 " "	21 " "	A. B. Creelman	G. L. O'Gilvie	P. N. 1715	12-280	85 Redpath	B	4000 00
St. Anne ...	145525	4 " "	8 mar. 1869	R. Morton	J. McKew	1331	7101	118 à 154 Young	B	En 1869
West ...	145527	4 " "	2 fév. 1909	A. Laroque et al.	Sir T. G. Shaughnessy	184.	4614	239 à 245 St. Jacques.	B	7500 00
St. Anne ...	145533	5 " "	29 jan. "	J.P.M. McKew et al.	"Gallery Bros"	P.N.O. 1331.	2061	156 à 160 Young 135 à 139 St Maurice,	B	11000 00
do	145537	5 " "	3 fév. "	A. Dalbec	J. Tennenhouse	P. 1796, 1789, 1783	10261	381 à 398 Notre Dame.	B	48000 00
St. Georges.	145540	6 " "	26 jan. "	A. Maxwell	The Sun Life Ins. Co. of	C. 1448	2200 31	Metcalfe.	B	17500 00
do	145511	6 " "	26 " "	F. Starn	do	P. 1451.	10175 70 à 74	Man-field	B	55000 00
do	145512	6 " "	26 " "	C. A. McDonnell	do	P. 1440	3300 86 et 88	Mansfield	B	12000 00
do	145513	6 " "	27 " "	J. A. Stevenson	do	P. 1440	7142 74 à 84	do	B	35000 00
do	145514	6 " "	26 " "	John Gordon et al.	do	1/2 S.E. 1445.	262	35 et 37 Metcalfe.	B	2100 00
do	145515	6 " "	5 " "	De J. J. Milloy	do	P. 1446 & 1447, 1445.	3000	33 et 33 1/2 do	B	30000 00
St. Joseph ...	145546	6 " "	1 " "	D. A. Pringle	W. Vincent	441.	5611	791 et 793 N. Dame Ouest.	B	8250 00

B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.